ÖSTERREICHISCHE POST AG / RM 16A040938 K / VERLAGSORT 5020 SALZBURG

mitten:drin

DAS BESTE AUS DER REGION

JULI 2017

Thalgau feiert neuen Ortsplatz

Seiten 6 und 7

Radwandern in Straßwalchen

Seiten 12 und 13

Badespaß für Groß und Klein

Seiten 30 und 31

BILD: ROLAND SCHARF

Siehe Seite 15

Schön ab Größe 42

BILD: MARTINA MOSER

MARTINA MOSER

Ab in den Sommer

An alle unsere lieben mitten:drin Leser: Wir verabschieden uns mit Ihnen zusammen in die Ferien. Dies ist die letzte Ausgabe vor dem Sommer. Anfang September geht es dann wieder weiter mit Neuigkeiten aus dem Flachgau und angrenzendem Oberösterreich. Passend für den Juli bietet mitten:drin in dieser Ausgabe einer Reihe spannender und erholsamer Ausflugsziele in der Region.

Im wunderbaren Salzburger Land warten zahlreiche Destinationen nur darauf erkundet zu werden. Die herrlichen Strände der heimischen Seen laden zum Badespaß und Entspannen im Liegestuhl ein. Sportbegeisterte finden eine Reihe von Rad-Paradiesen mit wunderbaren Routen. Egal ob mit dem E-Bike oder sportlich aktiv mit dem Mountainbike entlang der Waldwege in den Wandergebieten. Wer gerne mal etwas früher aufsteht und die angenehme Ruhe genießt, für den ist vielleicht eine Tour auf einen der zahlreichen Berge in der Region genau das Richtige. Die Gastronomie auf den Almen und rund um die Badeparadiese kann sich mehr als nur sehen lassen. Wer noch nie einen Kaiserschmarrn auf einer unseren Almhütten genossen hat, der hat auf jeden Fall etwas versäumt. Auf den Seiten 38 & 39 finden Sie eine kleine Auswahl von Naherholungszielen in der Region. Wer sich gerne einmal eine kleine Auszeit nehmen möchte, verbringt diese an vielleicht einem der höchsten Berge nahe der Stadt Salzburg. Mit der Untersbergbahn geht es hoch hinaus. Belohnt wird man mit einem wunderbaren Ausblick und einem Ausflug, der im Gedächtnis verbleibt.

Nur wenige Minuten vor den Salzburger Stadttoren bietet das angrenzende Bayern eine besondere Attraktion. Seit 1927/28 bringt die Predigtstuhlbahn zuverlässig ihre Gäste auf den Predigtstuhl bei Bad Reichenhall. Die älteste im Original erhaltene Großkabinenseilbahn der Welt bringt ihre Fahrgäste in nur achteinhalb Minuten auf den Gipfel.

Das kulinarische Verwöhnprogramm im Sommer ist in der Region schier grenzenlos. Direkt am traumhaften Wolfgangsee liegt das Hotel, Restaurant, Wildpark Kleefeld. Hier wird ein Programm sondergleichen geboten. Im hauseigenen Wildpark begegnet man Rot- und Damwild sowie Steinböcken. Die Gemeinden Schleedorf und Köstendorf verbindet ein verstecktes, fast unberührtes Wandergebiet. Davon wussten Sie noch gar nichts? Wunderbare Waldwege entlang eines kristallklaren Baches erwarten Wanderfreunde in der Tiefsteinklamm. Egal ob Badespaß, Wandertouren, eine Reise in den Süden oder Heimaturlaub – mitten:drin wünscht seinen treuen Lesern einen wunderbaren Sommer.

IMPRESSUM
Medieninhaber: Salzburger Verlagshaus GmbH // Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch // Geschäftsführer: Mag. (FH) Maximilian Dasch, Erich Scharf
5201 Seekirchen, Hauptstr. 21, Tel.: +43 6212/7611-0, Mail: office@mitten-drin.at, URL: www.mitten-drin.at // Druck: NÖ Pressehaus, 3100 St. Pölten, Gutenbergstr. 12
Redaktion: Martina Moser // Anzeigen: Doris Sommer, Sarah Jobst, Andreas Zsifkovits

Die Tischlerei Modl setzt Wissen und Erfahrung über Materialien und ergonomische Gesetzmäßigkeiten ein, um Räume zu schaffen, in denen sich Menschen wohlfühlen. Bevor wir an die Planungsschritte herangehen, sprechen wir mit den Menschen, für die wir Einrichtungslösungen entwickeln und machen uns ein genaues Bild von der räumlichen Situation und der avisierten Funktion. So entstehen immer individuell gestaltete Räume, die beim Betreten exakt dazu einladen, wozu sie gemacht wurden. Wir schaffen ergonomische Arbeitsplätze die Gesundheit unterstützen und Leistung fördern.

Wir konzipieren Orte für Kommunikation und gedanklichen Austausch, für persönlichen Rückzug und für individuelle Denkprozesse ebenso, wie Plattformen für geschäftliche Transaktionen oder öffentliche Begegnungen. Wenn Menschen sich in unseren Räumen rundum wohlfühlen, haben wir unser Ziel erreicht.
Bei all unserer Liebe zu ästhetischer Gestaltung und zum Einsatz edler Materialien haben wir alle Planungskriterien wie optimale Raumausnutzung und vorgegebenen Kostenrahmen stets im Blick. Wir fühlen uns persönlich herausgefordert, aus dem zur Verfügung stehenden Budget das Optimum für jedes Projekt herauszuholen.

STELLENANGEBOTE

Wir sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern

2 Tischlergesellen
2 Tischlermonteure
2 Tischlerlehrlinge
1 CNC-Techniker

Ihre Bewerbung können Sie auch einfach per Mail an office@modl.at senden.

Modl GmbH Neumarkt am Wallersee

Küchendesign
Wohnkultur
Ladenbau
Büro & Objekt

MODL
kreativ einrichten

Tischlerei
Pfongauerstr. 13
5202 Neumarkt a.W.
Tel. 06216-5733-0
Web: www.modl.at
Mail: office@modl.at

Das große Knattern in Seekirchen

Oldtimerfans versammelten sich Mitte Juni zum Fest in Seekirchen. Egal ob Traktoren, Autos oder Motorräder – alt musste es sein.

Die Traktoren-Besitzer schmückten ihre rustikalen Raritäten.

Vater und Sohn kamen auf ihrem Steyr 188 aus Hof angereist.

Die „Wandersäge" wurde mit einer alten Dampfmaschine betrieben.

Mit einem kräftigen Prusten und Husten legt die Dampfmaschine aus dem Jahr 1926 los. Sie treibt eine alte Säge an. Ein lautes Pfeifen ertönt und signalisiert: Nun kann die Arbeit beginnen. Die Vorführungen an der „Wandersäge" zogen die Besucher des Oldtimerfestes Seekirchen in ihren Bann. Sie haben verdeutlicht, wie viel Arbeitsaufwand nötig war, um in früheren Tagen Bretter sägen zu können.

Der Oldtimer-Landmaschinen-Veteranen-Club Seekirchen (OLVC) lud Mitte Juni zum Fest. Tausende Besucher fanden sich am Bauhof der Firma Winklhofer ein und bestaunten die rustikalen Schönheiten aus vergangenen Tagen. Auch andere Oldtimer Vereine der Region und stolze Privatbesitzer ließen es sich nicht nehmen, nach Seekirchen zu tuckern und ihre polierten Klassiker zu präsentieren. Egal ob Originallack oder in neuem Glanz, Traktor, Motorrad oder Auto – jedes Gefährt ist für sich ein einzigartiges Schmuckstück.

Wie viel Schweiß und Anstrengung früher hinter den Heuarbeiten steckte, verdeutlichten die Mitglieder des Oldtimer Clubs bei ihren Vorführungen. Viele staunten nicht schlecht über die Arbeitsutensilien und Gerätschaften aus frühen Tagen. Heute kann sich kaum jemand vorstellen, wie die Landwirtschaft noch vor einigen Jahrzehnten funktioniert hat. Mitglieder und Freunde des OLVC sorgten für die Verpflegung der Festgäste.

Wie die Arbeit in früheren Tagen ausgesehen hat, stellten die Mitglieder des OLVC dem staunendem Publikum vor.

BILDER: MAMO

HEADWORK

LEIDENSCHAFT FÜR HAARE

www.headwork-hairdresser.at

all inclusive

Einfach alles ...

Beratung, Schnitt, Föhnen
+ Coloration oder Tönung
mit 5 Effektsträhnen & Pflege.

Für einen unglaublichen Preis:

79,– €*

Vereinbaren Sie gleich Ihren Termin!

* Ab schulterlangem Haar € 10,- Zuschlag.

Gültig Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 16 Uhr. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

HEADWORK
Mondseer Straße 3
5204 Straßwalchen
Tel. 0 62 15 - 52 37
Öffnungszeiten
Di-Do 8:00 - 18:00
Fr 8:00 - 19:00
Sa 7:30 - 16:00

HEADWORK
Salzburger Straße 6
5163 Mattsee
Tel. 06217 - 56 17
Öffnungszeiten
Di-Fr 08:30 - 18:00
Sa 07:30 - 15:00

HEADWORK
Marktplatz 17
5310 Mondsee
Tel. 06232 - 2097
Öffnungszeiten
Di-Fr 9:00 - 18:00
Sa 8:00 - 15:00

HEADWORK
Hauptstraße 84
4890 Frankenmarkt
Tel. 07684 - 87 20
Öffnungszeiten
Di-Fr 8:30 - 18:00
Sa 7:30 - 15:00

Schwarzkopf PROFESSIONAL

KÉRASTASE PARIS

Eine Übersicht aller unserer Salons finden Sie auf: **www.headwork-hairdresser.at**

THALGAU ERLEBEN

Der Verein „D' Wartenfelser" bei der Eröffnung des neuen Ortsplatzes in Thalgau.

BILD: MARTINA MOSER

Das Fenster für Salzburg kommt von HEUBERGER

Tradition, Regionalität und Top-Qualität – das macht die Fenster von HEUBERGER zu Salzburgs erster Wahl. Häuslbauer und Sanierer, die auf Wertbeständigkeit setzen, finden im Heuberger-Schauraum in Thalgau alles was ihr Herz begehrt.

„Es zeigt sich, dass sich ehrliche Handwerksarbeit, Regionalität, verbunden mit einer fachkundigen, örtlichen Beratung und einer selbstverständlichen Qualitätsproduktion bezahlt machen", erklärt Wilhelm Schruckmayr, Geschäftsführer von HEUBERGER Fenster.

Das Traditionsunternehmen aus Thalgau sichert 75 Arbeitsplätze und stärkt seit Jahrzehnten verantwortungsbewusste Zulieferer aus der Region. Ein besonderes Augenmerk wird auch auf kurze Transportwege und die Verwendung von recycelbaren Rohstoffen gelegt. In Kombination mit den neuesten

BILD: HEUBERGER

technischen Standards garantiert HEUBGERGER auf diesem Weg Top-Qualität und individuelle Fertigung.

Einen umfassenden Einblick in das breite Sortiment gibt es im Schauraum in Thalgau in der Salzburger Straße 109. Auf über 200m² werden hier alle aktuellen Produkte präsentiert sowie auch ein reichhaltiges Zubehörprogramm wie Beschläge, Fensterbänke, Rollos und Sonnenschutz.

Informationen gibt es unter www.heuberger-fenster.at oder telefonisch 06235/7766

Goldene Zeiten für Thalgauer Ortszentrum

Nach vielen Jahren der Planung fand das Großprojekt Ortsplatzgestaltung kürzlich einen würdigen Abschluss: Das neue „goldene" Zentrum Thalgaus wurde feierlich eröffnet.

Es wurde musiziert, getanzt, gesegnet, gegessen, getrunken und gelacht. Gemeindebürger, Vereine und Ehrengäste feierten am 20. und 21. Mai das Happy End einer fast unendlichen Geschichte: die Fertigstellung des Ortsplatzes Thalgau.

Das langwierige Projekt, das aus der vom Durchzugsverkehr geplagten Ortsmitte ein Zentrum der Begegnung machen sollte, begann bereits im Jahr 1998. Damals wurde die Engstelle „Etter" entschärft, der Brunnbach teilweise überbaut und die Gemeinde kaufte Liegenschaften im Zentrum. 2000 wurden Bürgerstammtische abgehalten und erste Überlegungen über mögliche Verkehrslösungen angestellt.

Ein jähes Ende fanden die Planungen im Sommer 2002, als Thalgau von einem Jahrhunderthochwasser heimgesucht wurde. Politik und Behörden wiesen alle Pläne als nicht umsetzbar zurück. Die Motivation aller Beteiligten sank, der Verein Zukunft Thalgau musste sogar aufgelöst werden.

Thalgaus Ortszentrum erstrahlt in neuem Glanz. BILD: GEM. THALGAU/LASSNIG

Erst 2004 kam wieder neuer Schwung in die Planungen. In den folgenden Jahren wurde die Landesstraße verlegt, eine 30 km/h -Zone eingeführt, 2013 bekam Thalgau die erste Begegnungszone auf Landesstraßen im Bundesland Salzburg.

Ab 2016 wurde schließlich der letzte Bauabschnitt realisiert und dabei auch die Kirchenmauer freigelegt. Für einen Hauch von Gold im neuen Zentrum von Thalgau sorgt der gelbliche Splitt-Mastix-Belag.

„Für mich ist die Gestaltung aber nur ein Teil der Idee ‚Zentrum erleben'. Viel wichtiger sind die Belebung, das Bespielen und die Nutzung des Platzes", betont Thalgaus Bürgermeister Martin Greisberger. Und dafür wurden jetzt beste Voraussetzungen geschaffen: Der Verkehr im Zentrum ist einer rund 8500 m² großen Fläche gewichen, umrahmt von Bäumen, Blumenbeeten, Sitzgelegenheiten aus Massivholz und zwei ansprechenden Brunnenanlagen.

Eine ausgeklügelte Lichttechnik sorgt darüber hinaus nicht nur für Sicherheit im Zentrum, sondern ist auch ein echter Blickfang, sobald es dunkel wird. Der Thalgauer Ortsplatz erstrahlt somit in mehrfacher Hinsicht in neuem Glanz.

„Auszeit" hilft dort, wo Hilfe nötig ist

Seit 2014 investieren die Mitglieder des Sozialvereins „Auszeit" Thalgau jede freie Minute ihrer Freizeit, um sich für andere zu engagieren. Auch Alexa konnte auf ihre Hilfe zählen.

Alexa ist 10 Jahre alt. Sie erlitt bei der Geburt einen erheblichen Sauerstoffmangel und ist heute schwer behindert.

In den weiteren Jahren entwickelte sich bei dem Mädchen eine starke Spastik. Die rechte Hüfte wurde bereits mit drei Jahren operiert. Alexa plagten von Oktober 2016 an sehr starke Schmerzen. Ein weiterer Eingriff war daher nötig. Die Operation sollte in einer Klinik in Barcelona durchgeführt werden. Doch das war mit hohen Kosten verbunden.

Ein Grund für die Mitglieder von „Auszeit", für Alexa zu kämpfen. Sie sammelten Spendengelder für den Eingriff. Alles verlief gut, die Operation war ein Erfolg. „Wir haben ein ‚neues' Kind mit nach Hause genommen. Alexas ganzer Körper ist weicher, sie kann wieder schlafen, und die rechte Hüfte ist beweglicher. Für uns der volle Erfolg", sagt Alexas Mama.

Sie möchte hiermit die Chance nutzen, und dem Verein „Auszeit" etwas sagen: „Wir möchten den Mitgliedern von Auszeit danke sagen, dass sie uns die Operation ermöglicht haben. Alexa geht es einfach wieder super gut, so wie wir es uns für sie wünschen. Ich finde es sehr wichtig, dass es solche Vereine wie Auszeit gibt, die einfach und unbürokratisch helfen".

Durch die Mithilfe von „Auszeit" und vieler großzügiger Spenden konnte eine Operation für Alexa ermöglicht werden. BILD: PRIVAT

„Auszeit" Thalgau

ist ein flexibler Verein aus Thalgau, der sich um die Unterstützung sozialer Projekte sowohl in der Heimatgemeinde als auch der näheren Umgebung angenommen hat.

Der Verein sucht laufend Unterstützer, Spender und Mitarbeiter, die sich an weiteren sozialen Projekten beteiligen möchten.

Infos zu „Auszeit":
info@auszeit.or.at
www.auszeit.or.at

Die Kinder der Volksschule Köstendorf zeigten was sie drauf haben. Die Stärken jedes einzelnen wurden dabei hervorgehoben.

Volksschule Köstendorf feierte 50-jähriges Bestehen

Jubiläumsfeier mit viel Akrobatik, Seilspringen, Turnen und Zirkuskünsten

Das Schulhaus wurde heuer stolze 50 Jahre alt – Grund genug für die Volksschule Köstendorf, am 9. Juni zu einer Jubiläumsfeier zu laden.

Das alte Schulgebäude war zu klein geworden, und so entschloss sich die damalige Gemeindevertretung zum Neubau einer Volksschule. Viele freiwillige Helfer leisteten damals „Robotschichten" oder einen finanziellen Beitrag. Im Jahre 1966/67 konnten schließlich 191 Schüler und Schülerinnen unter der Leitung von Volksschuldirektor Karl Lettner im neuen Schulhaus unterrichtet werden.

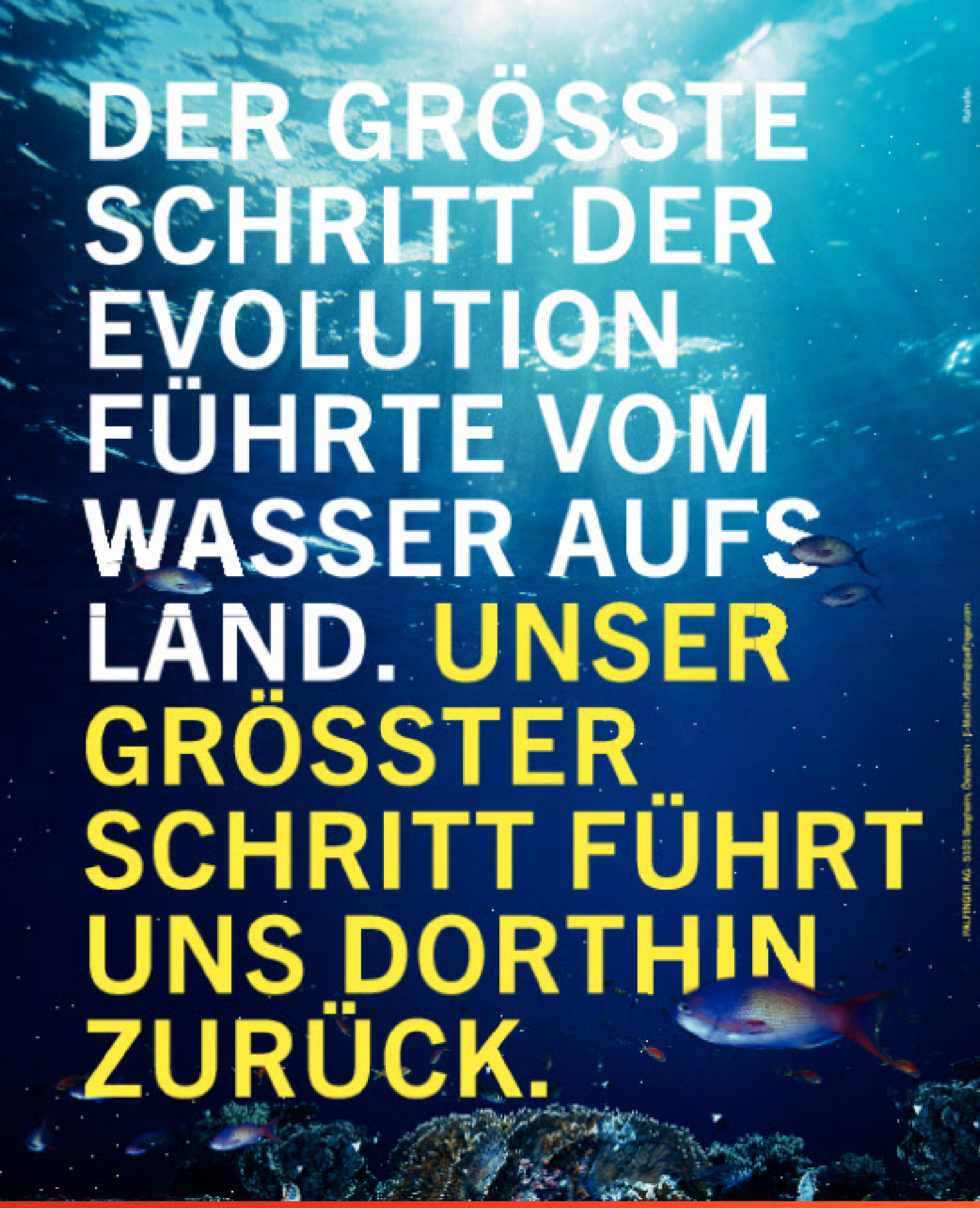
„Die Bedürfnisse haben sich verändert, aber eines ist gleich geblieben – Kinder verfügen über ein riesiges Potential an Begabungen", schilderte Volksschuldirektorin Margit Bliem: „Das heurige Jubiläumsjahr hat uns veranlasst, sowohl die Teamfähigkeit als auch die individuellen Interessen und Stärken der Schülerinnen und Schüler auf die Bühne zu bringen. Nur in Zusammenarbeit, im gemeinsamen Handeln und im gegenseitigen Vertrauen auf die Fähigkeiten des Anderen können bestmögliche Ergebnisse erzielt werden."

Zahlreiche Besucher konnten sich bereits am Vormittag einen Einblick in das Schulleben heute verschaffen und verschiedenste Schülerarbeiten bestaunen. Während des gesamten Schuljahres stand „AK-SE-TU-ZI" im Vordergrund. Mit Akrobatik, Seilspringen, Turnen und Zirkuskünsten beschäftigten sich die Kinder in mehreren Workshops sowie in vielen gemeinsamen, klassenübergreifenden Turnstunden. Dabei wurde speziell auf die individuellen Interessen und Stärken der Kinder geachtet, um das bestmögliche auf die Bühne zu bringen. Teamfähigkeit und gegenseitiges Vertrauen standen bei zahlreichen Übungen im Vordergrund.

Die Köstendorfer Volksschulkinder begeisterten die Gäste der Jubiläumsfeier mit ihren sportlichen Leistungen. BILDER: PRIVAT

Die großartige Schüleraufführung ging schließlich im zur Gänze gefüllten Festsaal der Gemeinde über die Bühne. Ein Beweis für das gelebte Miteinander und die Gemeinschaft in Köstendorf war auch die Anwesenheit zahlreicher Schüler und Schülerinnen des 1. Jahrganges im neuen Schulhaus. Eine besondere Freude war es, mit Anna Karl und Theo Luigs Lehrkräfte der ersten Stunde unter den Festgästen begrüßen zu dürfen.

Auch kulinarisch ging den Besuchern der Jubiläumsfeier nichts ab – die Eltern hatten ein reichhaltiges Buffet zur Verfügung gestellt.



Mehr als zwei Drittel unserer Erdoberfläche bestehen aus Meer – der Ursprung allen Lebens und Wirtschaftsraum der Zukunft. PALFINGER setzt schon seit Jahren auch auf Wachstum im maritimen Bereich und gilt heute als starker Player am Markt. So stark, dass nun „See" gemeinsam mit „Land" die beiden Hauptgeschäftssegmente der PALFINGER Gruppe bilden.

PALFINGER

LIFETIME EXCELLENCE

WWW.PALFINGER.AG

Museum Fronfeste mit Landespreis ausgezeichnet

Die mit 3600 Euro dotierte Landesauszeichnung für qualitätsvolle Museumsarbeit und hervorragende Projekte in Regionalmuseen geht an den Museumsverein Neumarkt.

Der Museumsverein Neumarkt am Wallersee unter der Leitung von Ingrid Weydemann erhielt kürzlich den „Salzburger Museumsschlüssel 2017" für das Museum Fronfeste. Die mit 3.600 Euro dotierte Auszeichnung wird regelmäßig vom Land Salzburg als Würdigung für eine qualitätsvolle, florierende und kontinuierliche Museumsarbeit, aber auch für hervorragende Projekte in Regionalmuseen vergeben.

Zwei Anerkennungspreise mit je 1.800 Euro gingen an das Stiftsmuseum Mattsee (Leitung: Josef Sturm) und an den Museumsverein Saalfelden für das Museum Schloss Ritzen (Leitung: Andrea Dillinger). Kulturreferent Landesrat Heinrich Schellhorn überreichte den Preisträgern Auszeichnungen am 7. Juli im Kavalierhaus Kleßheim.

„Die Preisträgerinnen und Preisträger leisten in ihren Häusern kontinuierlich professionelle Arbeit und stärken so nicht nur die Identität der Gemeinden sondern des gesamten Bundeslandes Salzburg. Die Themenstellungen in den einzelnen Museen sind vielfältig, nehmen aber immer Bezüge zur Gegenwart auf", betonte Kulturreferent Schellhorn bei der Preisverleihung.

BILD: SALZBURGER SEENLAND

Anlässlich des Jubiläumsjahres „Salzburg 20.16 – 200 Jahre Salzburg bei Österreich" wurde der Preis für besondere Museumsinitiativen und Ausstellungsprojekte zum Erinnerungsjahr ausgeschrieben. Für den „Salzburger Museumsschlüssel 2017" haben sich insgesamt elf Regionalmuseen beworben. Die Bewertung der Bewerbungen erfolgte durch eine Jury, der Sabine Fauland, Magda Krön und Martin Hochleitner (Vorsitz) angehörten.

Museum Fronfeste als lebendiger Teil der Stadtkultur

In der Jurybegründung heißt es unter anderem: „Die Ausstellung 'Von hier. Und dort', die 2016 eröffnet und auch 2017 mit Adaptierungen zu besichtigen sein wird, ist Sukus und vielleicht Höhepunkt des jahrelangen Engagements der Museumsleiterin Ingrid Weydemann und ihres Teams innerhalb der Region um Integration von Menschen mit Migrationshintergrund und Menschen mit Fluchterfahrung. Das Team des Museums Fronfeste scheut sich nicht vor heiklen Themen, Geschichtsaufbereitung und kritischen Sichtweisen, zeigt Haltung und ist somit lebendiger Tel der Stadtkultur und deren gegenwärtiger Erzählung."

Wenn der Berg ruft!

Gerade in Österreich zählt das Wandern schon seit vielen Jahren zu den beliebtesten Hobbys. Doch schneller als man denkt passieren beim Wandern auch schwerere Verletzungen – ein falscher Schritt reicht hier oft schon aus.

Um in der Freizeit, also auch beim Wandern, richtig abgesichert zu sein, benötigt man idealerweise eine private Unfallversicherung, da man für Unfälle in der Freizeit nur wenig Leistung von der Sozialversicherung erhält. Der große Vorteil einer solchen Versicherung ist, dass sie sowohl im Privat- als auch Berufsbereich finanziell unterstützt. Sie leistet bei einer sogenannten „Dauernden Invalidität", also bleibenden Schäden, eine Einmalzahlung, gemessen an der Schwere der Beeinträchtigung. Zudem übernimmt sie Kosten für Bergungen, die schnell mehrere tausend Euro betragen können, vor allem wenn der Hubschrauber zum Einsatz kommt. Auch die sogenannte „Bergnot" ist in den Bergungskosten mitversichert.

Ebenso gibt es bei bleibenden Schäden im Rahmen der Unfallversicherung die Möglichkeit eine „Rente" ausbezahlt zu bekommen. Diese soll dann jene Lücke abdecken, die man erleidet, wenn man durch den Unfall aus der Arbeitswelt ausscheidet.

Ihr EFM Versicherungsmakler berät Sie bei diesem Thema gerne und wünscht Ihnen viel Freude auf Ihrer Wanderung!

EFM VERSICHERUNGSMAKLER

Mag. Michael Kopf, Monika Kopf,
Ing. Peter J. Greimeister
Versicherungsmakler und
gewerbl. Vermögensberater

Salzburgerstr. 7, Top 10
5301 Eugendorf
Tel. +43 6225 70046
eugendorf@efm.at
www.efm.at/eugendorf

ANZEIGE

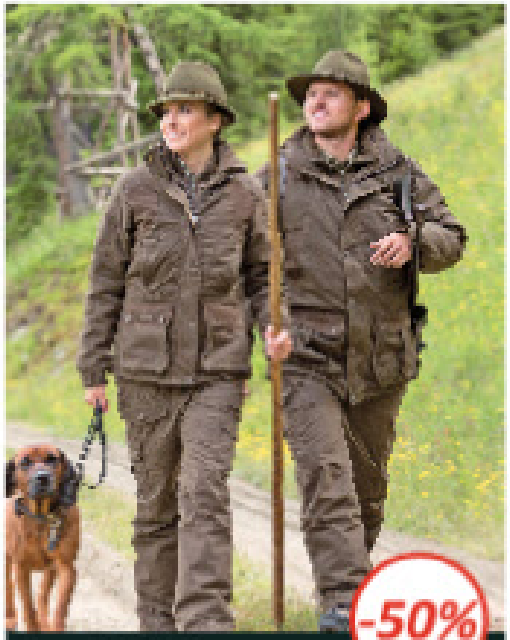
Wild & Wald

OUTLET

...im Lagerhaus Bergheim

SOMMERSCHLUSSVERKAUF

JAGD- UND TRACHTENBEKLEIDUNG



-50%

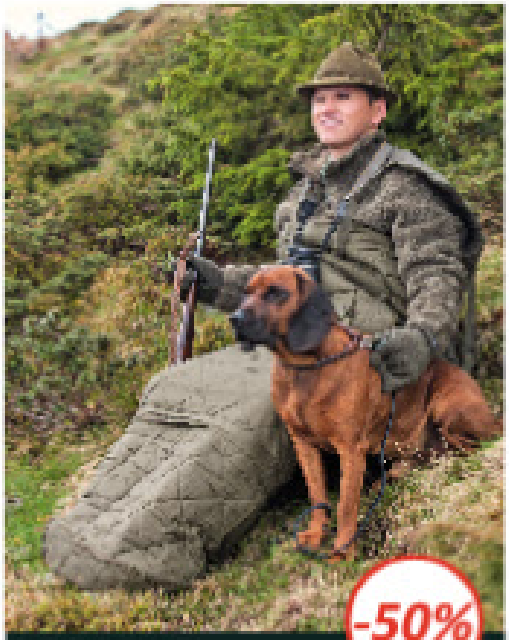
Jagdbekleidung
Serien „Kanada" und „Hunter"

ab € 54,99

-70%

div. Jagdhosen
100% Baumwolle

ab € 9,99



-50%

Ansitzsack

statt ~~€ 109,99~~ nur € 54,99

-70%

Hr. & Da. Strickgilets
diverse Modelle

statt ~~€ 79,99~~ ab € 23,99

-50%

Hemden & Blusen
100% Baumwolle

ab € 4,99

-50%

Strickbekleidung
diverse Hr. & Da. Modelle

statt ~~€ 74,99~~ ab € 37,99

gültig von 12. Juli bis 29. Juli innerhalb der Öffnungszeiten

„Ich möchte Straßwalchens Geschichte in Erinnerung rufen“

Franz Bachleitner ist „Ur-Straßwalchner“, Buchautor und Hobby-Historiker. Der 60-Jährige stellt in seinem geschichtlichen Wanderbuch die schönsten Rad- und Wanderwege in und rund um Straßwalchen vor und erklärt die spannende Geschichte dazu.

Auf 32 Kilometern können 22 historisch

„Ich bin mit Leib und Seele Straßwalchner. Ich bin hier aufgewachsen und habe mich schon immer für die Geschichte meines Heimatortes interessiert“, sagt Franz Bachleitner.

In seinem Buch „Straßwalchen – Wandelbar, Wanderbar, Wunderbar – Ein geschichtliches Wanderbuch“ stellt er dem Leser drei verschiedene Wander- und Radrouten vor. Die Fotos im Buch stammen von Renate Költringer.

Der erste Teil befasst sich mit dem Rundweg im Zentrum Straßwalchens. Dabei erfährt man zu jedem historischen Gebäude des Ortes seine Geschichte. Weiter geht es in Kapitel zwei, mit dem geschichtlichem Radweg.

Teil drei des Buches befasst sich mit der Gastronomie in Straßwalchen. Der Gastronomieweg veranschaulicht alle Destinationen für das leibliche Wohl.

Geschichtlicher Radweg wurde im Juni eröffnet

Alle Straßwalchner waren Mitte Juni eingeladen, den neuen geschichtlichen Radweg Straßwalchens zu erkunden. Unter fachkundiger Begleitung des Tourismusverbandes Straßwalchen, den Mitgliedern der Gemeindevertretung, Bürgermeister Fritz Kreil und natürlich Buchautor Franz Bachleitner, haben die Teilnehmer so manches über ihren Ort erfahren, das sie bis dahin noch gar nicht wussten. Die Radtour in der Gruppe machte auch viel mehr Spaß, als immer nur allein seine Runden zu drehen. Jeder Teilnehmer der Radtour erhielt exklusiv ein druckfrisches Gratis-Exemplar des Wander- und Radbuches und eine gesunde Jause, gesponsert von der „Gesunden Gemeinde Straßwalchen“. Die 32 Kilometer lange Radtour beginnt an der Haltestelle Straßwalchen West und

relevante Destinationen auf dem Rad erkundet werden. BILDER: KÖLTRINGER

führt über Steindorf nach Irrsdorf in die Hager, nach Brunn über Latein und Haidach wieder zurück zum Ausgangsort, der Eisenbahnstelle. Bereits der Ausgangspunkt der Radreise bietet eine umfangreiche und tragische Geschichte. Während des Zweiten Weltkrieges wurden überall im Land Gefangenenlager für russische Soldaten errichtet. Auch in Straßwalchen wurde 1941 ein Lager für 300 bis 400 Kriegsgefangene nahe dem heutigen Bahnhof Steindorf errichtet.

Der Bahnhof existiert seit 1873. Dieser Knotenpunkt entwickelte sich zur wirtschaftlichen Drehscheibe im Eisenbahnverkehr im gesamten Flachgau und trägt sicherlich zur Bedeutung Straßwalchens bei. Insgesamt bietet der geschichtliche Radwanderweg 22 historisch relevante Destinationen.

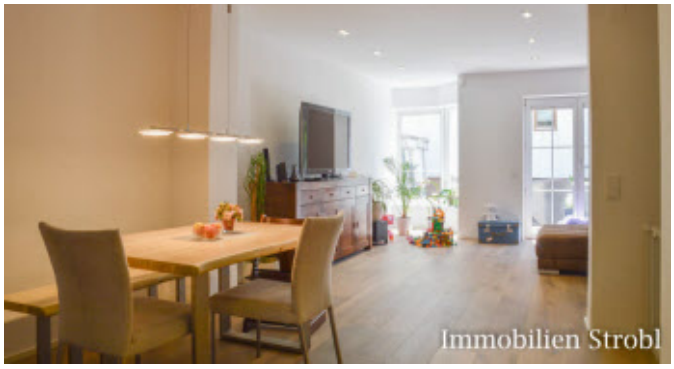
Die Idee zum Buch wurde im vergangenen Jahr geboren. Franz Bachleitner behandelte bereits in seinem ersten Buch einen Teil der Straßwalchner Vergangenheit. Das heurige Jubiläum „200 Jahre Fahrrad" war der Grund für das zweite Buch, in dem man die Geschichte anhand einer Fahrradtour entdecken kann. Die Kosten für das Buch werden vom Tourismusverband Straßwalchen getragen. Die Einnahmen gehen an den Verein „SOLEart – Soziale Lebensart Straßwalchen".

„Ich will eine Geschichte mit persönlichen Eindrücken erzählen. Eine Geschichte nur an Zahlen und Fakten aufzuhängen, ist mir zu wenig. Es ist ein Buch für Menschen, erzählt von Menschen", sagt Franz Bachleitner.

„Straßwalchen – Wandelbar, Wanderbar , Wunderbar – ein geschichtliches Wanderbuch". 9,50 Euro, erhältlich im Tourismusbüro Straßwalchen und im Gemeindeamt.

Immobilien Strobl – Immobilienmarkt aktuell

Gesucht:
Kaufen – Renovieren – Wohnen
Ein Einfamilienhaus in Koppl – innerhalb von 3 Wochen verkauft! Eine Gartenwohnung in Seekirchen – in 1 Monat verkauft! Für beide Objekte konnte ein optimaler Preis erzielt werden. Renovierungsarbeiten in überschaubarem Ausmaß waren erforderlich. Viele, ernsthafte Kaufinteressenten kamen hier nicht zum Zug. Denn: Verkaufen kann man nur einmal! Vielleicht ist einer dieser entschlossenen Kunden der Käufer Ihrer Immobilie?



Wir freuen uns über Ihren Anruf!
Bezauberndes Reihenhaus in Seekirchen am Wallersee
Gemütliche 103 qm große Wohnfläche; hochwertige Ausstattung; lichtdurchflutete Räumlichkeiten; sonnige Süd-West-Terrasse + gepflasterter Hofbereich mit Pavillon; stimmungsvoller Sauna-Wellness-Bereich mit Altholz ausgestaltet; HWB 96 kWh/m²a; 2 Carport-Stellplätze; bezaubernde Lage unweit des Ufers vom Wallersee; € 398.000

Hier lohnt es sich zu investieren: www.immobilien-salzburg.com
Toller Baugrund mit Altbestand in Anthering
Einmaliges 921 qm großes Grundstück mit Altbestand in Ortsrandlage; Lage im Grünland; eine Neubebauung mit einer Bruttogeschoßfläche von ca. 300 qm ist möglich (Objekt mit maximal zwei Wohneinheiten – zwei Vollgeschoße + ausgebautes Dachgeschoß); auch die umfassende Sanierung des Bestandsobjektes ist möglich; € 370.000

Gewerbestraße 2 • 5201 Seekirchen
Tel. 06212-2850 • strobl@immobilien-salzburg.com

ANZEIGE

Beste Unterhaltung auf der Seebühne Seeham

Die Seebühne Seeham ist ein Stück Kultur im Flachgau. Vor der malerischen Kulisse ist diesen Sommer ein Welterfolg von Dürrenmatt zu sehen.

DAS PROGRAMM IM JULI & AUGUST

Freitag, 7., Sonntag, 9., Mittwoch, 12., Fr. 14., So. 16., Mi. 19., Fr. 21., So. 23., Mi. 26., Do. 27., Fr. 28., So. 30. und Mo. 31. Juli – jeweils 20.30 Uhr.
„Der Besuch der alten Dame“, tragische Komödie von Friedrich Dürrenmatt aus dem Jahre 1956, bearbeitet von Regisseur Gerard Es.

Schauplatz ist ein heruntergekommenes Dorf - Güllen am See. Die Bewohner sind in Aufruhr, denn Claire Zachanassian, die reichste Frau der Welt, hat überraschend ihren Besuch angekündigt. Sie will das Dorf ihrer Kindheit noch einmal sehen. Nun hoffen alle vom Reichtum der Millionärin profitieren zu können.

Da platzt Claire Zachanassian mit ihrem Tross mitten in die Vorbereitungen zum Empfang der „großen Tochter“. Sie verkündet dem Dorf und seinen Bürgern eine Milliarde zu schenken, aber nur unter einer Bedingung. Sie will dafür Gerechtigkeit. „Was das heißen soll?“ fragen sich alle verwirrt. Sie fordert den Kopf ihres ehemaligen Liebhabers, des Dorfwirtes Alfred Ill. Er hat sie damals geschwängert

Die „alte Dame“ besucht bis 31. Juli die Seebühne Seeham. BILD: FINK

und vor Gericht den Prozess zur Klärung der Vaterschaft mit bestochenen Zeugen gewonnen. Ill gerät zunehmend unter Druck, denn er weiß nicht, wie sich die Dorfbewohner entscheiden werden – für ihn oder für den Reichtum!

Freitag, 4. August, 20 Uhr
Chaingang „Duad Guad“
Das Acapella-Ensemble aus Bayern hat Stücke der Blas- und Volksmusik genauso im Repertoire wie Gospels, Rock & Pop.

Freitag, 11. August, 20.30 Uhr
„Der Mönch in mir"
Prof. Heinz Nußbaumer erzählt von seinen Pilgerfahrten zu den Athos-Klöstern und liest aus seinem Bestsellerbuch. Eintritt frei.

Samstag, 12. August, 20 Uhr
Konzert Libertango mit Tanzpaar Anita Fiferna und Hernan Toledo.

Freitag, 18. August, 20 Uhr
Local Heros
3 Bands – Red Monitors, Amy Wald und Please Madame.

Freitag, 25. August, 20.30 Uhr
Multimediavortrag „Australien“
mit Wolfgang Kunstmann.

Nähere Infos zum Programm:
www.seebuehneseeham.at

Konzert der Militärmusik Salzburg

Dienstag, 18. Juli
Beginn: 20 Uhr,
Einlass: 19 Uhr
Zu hören ist moderne Blasmusik und Kammermusik.
Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden gehen an die Organisation Licht ins Dunkel.

BILD: SEEBÜHNE SEEHAM

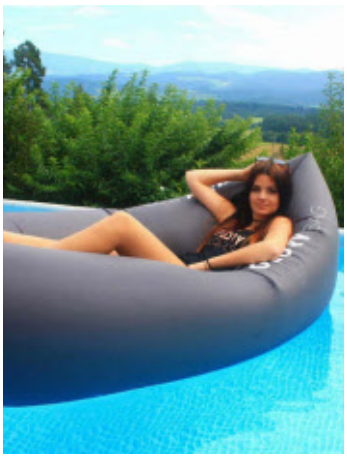
UMWELTSCHUTZBLOCK SIGGERN ESEN
TRUMER
UNIQA
TEAM 7
Salzburger Straße 18
5301 Eugendorf
www.team7-salzburg.at
Volkswagen
reibersdorfer
DREHTRUM BRAUNAU MATTIGHOFEN
www.reibersdorfer.com
SLAMA
Ges.m.b.H. & Co. KG
ALUMERO
ALIVE WITH ALUMINIUM
B:P
Brennertechnik
Helmut Pöchlberger

Stand Up Paddle Kurs für vier Personen zu gewinnen

mitten:drin verlost in Zusammenarbeit mit Stefan Karpe, SUP-Coach und Inhaber von „Gloryboards", einen SUP-Kurs und ein „Glory-Bag".

Baden allein ist Ihnen zu langweilig? Sie wollten schon immer einmal erfahren, was das besondere am Trendsport Stand Up Paddeln ist?

Bei einem Kurs unter der Leitung von SUP-Coach Stefan Karpe können Sie die heimischen Gewässer einmal aus einem ganz anderen Blickwinkel erleben. Der Profi kennt die schönsten Plätze am See, die mit dem Auto oder zu Fuß unerreichbar sind und teilt seine Geheimtipps mit dem Sieger des Gewinnspiels. Als zweiten Preis gibt es einen Glory-Bag. Die Luftcouch ist schnell aufgeblasen und leicht zu transportieren. Somit eignet er sich perfekt zum relaxen an heißen Sommertagen im und am Wasser.



Mitmachen und gewinnen. Es warten eine SUP-Tour und ein gemütlicher „Glory-Bag". BILDER: R. SCHARF

GEWINNSPIEL: Mitmachen lohnt sich! Einfach eine E-Mail an martina.moser@svh.at, Betreff: Gewinnspiel, senden. Aus allen Einsendungen werden die Gewinner gezogen. Erster Preis ist ein exklusiver Stand Up Paddle Kurs für vier Personen, zweiter Preis ein „Glory-Bag". **Einsendeschluss ist der 30. Juli**

Unbeschwert sehen mit Kontaktlinsen & optik:wieland

Wann und wie man mit Linsen am besten zurecht kommt und seine Augen dabei maximal schont, verrät Optikermeister und Kontaklinsenspezialist Christian Wieland von optik:wieland in Mattsee.

Wer eine Brille braucht, ist nicht immer glücklich damit. Welche Alternativen es gibt und was man dabei beachten sollte, haben wir den Fachmann gefragt.

Herr Wieland, kann jeder Brillenträger problemlos auf Kontaktlinsen umsteigen?
Christian Wieland: Das kann man nicht so pauschal sagen. Es hängt einmal vom Grad und der Art der Sehschwäche ab. Dann sind auch noch individuelle Faktoren ausschlaggebend.

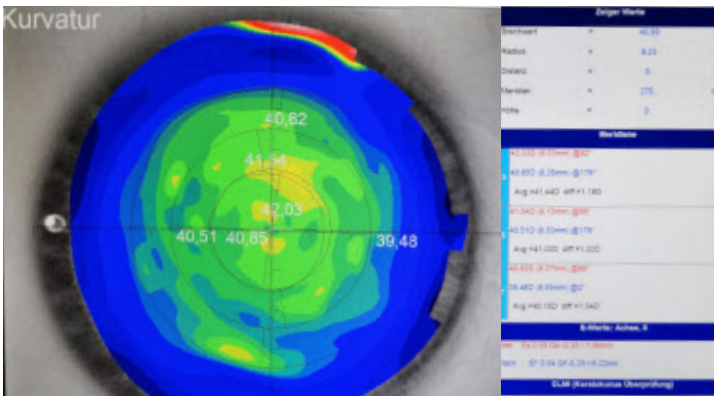
Was raten Sie, wenn ein Kunde Kontaktlinsen möchte?
Wieland: Ich mache zunächst ein Augenscreening, bei dem die Eigenheiten und Auffälligkeiten analysiert und dokumentiert werden. Dann überlege ich gemeinsam mit dem Kunden, welche Linsenart in seinem Fall am besten geeignet wäre – eine Tages- oder Monatslinse oder vielleicht eine formstabile Linse, die er nur während der Nacht tragen muss.

Kontaktlinsenspezialist Christian Wieland (re.) kontrolliert die Augen regelmäßig. BILDER: OPTIK WIELAND

Was für Linsen gibt es und was unterscheidet sie?
Wieland: Wer nur gelegentlich, z. B. beim Sport oder Ausgehen auf die Brille verzichten möchte, wird zu Tageslinsen tendieren. Wenn man dauerhaft ohne sichtbaren Sehbehelf auskommen will, sind Monatslinsen am besten geeignet. Wir führen nur Linsen aus Silikon-Hydrogel, das ist hoch sauerstoffdurchlässig und sehr verträglich. Oder aber man greift gleich zu Ortho-K-Linsen, die man nur beim Schlafen tragen muss. Danach sieht man ca. für 20 Stunden ohne Sehbehelf ganz normal.

Gut sehen ohne Linsen – wie funktioniert das?
Wieland: Die Ortho-K-Linsen sind formstabile, speziell gefertigte Linsen, die – vereinfacht gesagt – die Hornhaut derart modifizieren, dass man über den Tag wieder scharf sieht. Damit lassen sich Kurzssichtigkeiten bis zu -5 Dioptrien und Hornhautverkrümmungen bis 1,5 Dioptrien – sogar in Verbindung mit einer Alterssichtigkeit – korrigieren.

Wie weiß ich, ob und welche Linsen für mich passt?
Wieland: Das klärt am besten der Kontaktlinsenspezialist ab. Er zeigt auch, wie man die Linsen einsetzt, herausnimmt und pflegt. Wenn nötig, stellen wir zunächst Probelinsen zur Verfügung. Dann sind regelmäßige Kontrollen und auch die richtige Pflege wichtig. Wer gut sehen und seine Augen gesund erhalten will, sollte beim Linsenkauf ausschließlich auf den Fachmann vertrauen.



Digitale Messung der Hornhaut.

Schematischer Aufbau einer Orthokeratologie Kontaktlinse.

Marktplatz 1 | 5163 Mattsee | Telefon 06217/6150
www.optik-wieland.at
office@optik-wieland.at

optik:wieland
Brillen | Sonnenbrillen | Kontaktlinsen | Hörgeräte

J.F. REY GUCCI PRADA adidas Ray-Ban Marc Jacobs GEORGE GINA & LUCY DKNY strellson BOSS HUGO BOSS TOMMY HILFIGER ic! berlin

* Teilnahmebedingungen: Das Alconangebot gilt im Zeitraum vom 01.06.2017 bis zum 31.08.2017 und umfasst Kontaktlinsen der Marken DAILIES TOTAL1® und DAILIES TOTAL1® MULTIFOCAL. Gewinnspiel läuft bis zum 31.12.2017 an gewinnspielteilnehmenden Orten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Kein Kaufzwang – Teilnahmebedingungen für die Gratisbrillen bei Ihrem Optiker verfügbar bis zum 31.08.2017. Die Teilnahmebedingungen sind gegeben bis zum 30.09.2017 an Alcon Switzerland SA/ Alcon Ophthalmika GmbH einzusenden – Adressen für den Versand auf allen Teilnahmeformularen verfügbar. Teilnahmeberechtigt sind Personen ab 18 Jahren, ausgenommen Mitarbeitende der Alcon Switzerland SA/ Alcon Ophthalmika GmbH und deren beauftragten Firmen. 1 FreshGlance | Glide T. European survey of contact lens wearers and eye care professionals on satisfaction with a new water gradient daily disposable contact lens. Clin Optom. 2016;8:17-23.
DAILIES®, DAILIES TOTAL1®, DAILIES TOTAL1® MULTIFOCAL und das Alcon® Logo sind Marken der Novartis AG. © 2017 Novartis AG
Alcon Ophthalmika GmbH, Stella-Klein-Löw-Weg 17, 1020 Wien (Firmenbuch: FN 62217 X / Handelsgericht Wien) EB1706631002 -04/2017 | Alcon Switzerland SA, Suurstoffi 14, 6343 Rotkreuz, 900117431 -04/2017

Festlich ging es bei der Segnung und Taufe des neuen Einsatzbootes der Wasserrettung in Mattsee zu.

BILD: WR SALZBURG

Ein „Delphin" für die Wasserrettung

Der Landesverband der Wasserrettung stellte zwei neue Boote in den Dienst. Neben der Ortsstelle Mattsee feierte kürzlich auch Loibichl eine „Taufe".

Bei herrlichem Sonnenschein und fast 30 Grad ging kürzlich die Bootssegnung des neuen Mattseer Einsatzbootes über die Bühne, besser gesagt über den Steg. Gut 250 Leute waren gekommen, um gemeinsam mit der Ortsstelle Mattsee das neue Boot zu feiern und in den Dienst zu stellen.

Stiftspropst Franz Lusak segnete das Boot und alle anwesenden Einsatzkräfte, anschließend wurde es von Johanna Kaufmann auf den Namen „Delphin 76" getauft. Das 5,20 m lange Alu-Rettungsboot mit einer hydraulischen Bugklappe der Firma Reich (Modell ARB 520) überzeugte alle Anwesenden bei der abschließenden Rettungsübung.

Während der Feierlichkeiten wurden außerdem einige besondere Ehrungen ausgesprochen: Günther Ledl wurde das Leistungsabzeichen in Gold verliehen, Otto Kaufmann das Ehrenzeichen in Bronze, Manfred Auer und Berthold Thalhammer bekamen das Ehrenzeichen in Silber. Dem Mattseer Bürgermeister, Rene Kuel, wurde das Blaue Kreuz in Bronze überreicht. Die Ortsstellenleiterin der Wasserrettung Mattsee, Julia Riedl, erhielt darüberhinaus vom Mattseer Bürgermeister und Feuerwehrkommandanten Herbert Rehrl die Ehrenmedaille des Landesfeuerwehrverbandes für besondere Zusammenarbeit mit der örtlichen Feuerwehr.

Gefeiert wurde auch in Loibichl. Dort wurde ein neues Aluminiumboot der Marke Anytec (Modell SPD 750/R) in den Dienst gestellt. Das Boot ist grundsätzlich ein Serienboot, wurde von der Werft jedoch einige in einigen Details nach den Anforderungen der Ortsstelle umgebaut. Die mitgeführten Rettungsgeräte und die Ausrüstung für technische Einsätze sind fix verlastet.

Der Bootskauf war bis dato die größte Investition in der Geschichte der Wasserrettung Loibichl und wäre ohne die finanzielle Unterstützung vieler Gemeinden, der oberösterreichischen Landesregierung, des ÖWR-Landesverbands Salzburg und weiterer Sponsoren nicht möglich gewesen.

Reinhard Schider spricht über die heilende Wirkung von Kräutern.

Pechsalbe rühren mit Evelyn Fuchs. BILDER: SALZBURGER SEENLAND TOURISMUS

Kräuterduft wehte durch Köstendorf

Mitte Juni fand das beliebte Kräuterleben-Fest im Herzen von Köstendorf statt. Trotz Badewetter kamen zahlreiche interessierte Besucher zum Pfarrhof der Gemeinde. Im liebevoll gepflegten Seelenbräugarten findet man dort alles war das Gärtner-Herz höher schlagen lässt. Vor Ort boten Kräuterexperten dem Publikum ein buntes Programm. Lesungen und Workshops gaben einen Einblick in die Welt der Kräuterkunde. Für das leibliche Wohl war natürlich gesorgt. Softeis von der Kräuterfee, Bio-Art Schokolade von der regionalen Bio-Heu Milch, Verkostung von Birnen-Ingwer Essig, Kräuterkonfekt oder das duftende Seenland-Wiesenkräutersalz waren nur ein kleiner Auszug am Kräutermarkt. Besonders die Workshops, in denen Besucher unter fachkundiger Anleitung, Pechsalbe rühren konnten oder eigene Kräuter-Kosmetik herstellten kamen sehr gut an.
Mit „Kräuter4Kids" wurde auch den Kleinen das Verständnis für die Natur näher gebracht.

Personalcoaching – Jetzt auch in Eugendorf

Mit Motivation und viel Spaß zum Wunschgewicht und zu einem neuen, gesunden Lebensgefühl!

Als Personalcoach verhilft Doris Sommer ihren Kunden mit Motivation und viel Spaß zum Wunschgewicht und zu einem neuen Lebensgefühl. Als persönliche Trainerin stellt sie gemeinsam mit ihnen ein individuell abgestimmtes Ernährungs- & Sportprogramm zusammen, definiert die Wunschziele und sorgt für eine nachhaltige Umsetzung mit Erfolg.

Nähere Infos bei einem kostenlosen Erstgespräch.
Tel.: 0664/ 220 17 20

Leistungen:
- DNA ANALYSE - Abnehmen nach den Genen. Nützen sie ihre genetischen Stärken, um effektiver abzunehmen.
- STRESSMESSUNG (HRV) bei Schlafstörungen, Stress oder anhaltender Müdigkeit
- MIKRONÄHRSTOFFANALYSE
- PERSONAL ERNÄHRUNGS- & FITNESSTRAINING
- FIRMENWORKSHOPS für gesunde Mitarbeiter
- STOFFWECHSELTHERAPIE tiefgreifende Entgiftung und Harmonisierung des Stoffwechsel und Hormonsystems

Erfolgsgeschichten:
Sabrina (26, Eugendorf): Das Coaching mit Doris hat mir in so vielen Dingen weiter geholfen z.B.: schönere Haut, positivere Ausstrahlung, fitter, bessere Figur, gesündere Ernährung, stärkeres Selbstbewusstsein. Ich kann Doris nur weiter empfehlen. Sie ist immer bemüht, sehr flexibel mit Terminen und das Wichtigste: Sie motiviert dich so extrem mit ihrer Freude, wenn du wieder eines deiner eigenen Ziele erreicht hast.
Isabella (30, Thalgau): Seit dem regelmäßigen Training und der Ernährungsumstellung fühle ich mich wieder fitter und wohler. Doris schafft es immer wieder aufs neue, mich zu motivieren. Mit Erfolg, die ersten Kilos sind gepurzelt:
Betty (36, Bergheim): Ich bin von der Genanalyse „Abnehmen nach den Genen" begeistert. Ich habe bereits viele Wege probiert abzunehmen, aber keiner war so einfach und effektiv! Zusätzlich hat man mit Doris wirklich einen tollen und lieben Coach an der Seite der einen mit vielen hilfreichen Tipps zur Seite steht um sein Ziel zu erreichen.

BILD: DORIS SOMMER

Dipl. Ernährungs- und Fitnesstrainerin
Doris Sommer

www.wunschgewicht-ds.at
www.fit-ds.at
doris.sommer@fit-ds.at
Tel.: 0664/2201720
Pebering Str. 21, Top 10F
5301 Eugendorf

WERBUNG

Film ab, Kamera läuft

In und rund um Thalgau sorgen eingefleischte Filmfans für spannende Dokumentationen. Der Filmclub Thalgau hält die Gegenwart für die Zukunft fest.

Stapelweise Filmkassetten, Aufnahmegeräte, CDs, Platten und viele Metallkoffer, gefüllt mit den verschiedensten Kameras. Toni Mayrhofer hat sich in seinem Wohnhaus in Thalgau ein eigenes kleines Filmstudio geschaffen.

Er ist mit Leib und Seele Filmemacher. Was ihm vor die Kamera kommt, wird für immer festgehalten. „1967 kauften mein guter Freund Martin und ich uns unsere ersten Super 8 Kameras. Damals waren diese Geräte das Non-Plus-Ultra in Sachen Filmtechnik", erinnert sich Toni Mayrhofer.

„Martin hat bei Kodak gearbeitet. Die alten Kameras wurden aussortiert und wir konnten sie für 800 Schilling kaufen", sagt Toni Mayrhofer. Er ist seit 47 Jahren Obmann des Filmclubs in Thalgau und weiß genau, worauf es bei einem gelungenen Film ankommt. „Die Story ist wichtig. Ein Ereignis, das vielleicht nur einmal stattfindet, festzuhalten, ist einfach ein unbeschreibliches Gefühl", so der Pensionist. Zusammen mit seinen Filmfreunden hält er alle großen Ereignisse in seiner Heimatgemeinde fest. Seine große Leidenschaft sind Dokumentationen, Reise- und Familienfilme.

„Begonnen hat alles 1968, als mein ältester Sohn Harald zur Welt kam. Ich hatte mich davor nicht sonderlich für das Filmen interessiert, aber ich wollte einfach die schönsten Momente zusammen mit meiner Familie für immer festhalten. Und so nahm meine Filmleidenschaft ihren Lauf", sagt Toni Mayrhofer. Das Interesse daran, zu filmen, zu schneiden und später einen fertigen Film in Händen zu halten stieg von Tag zu Tag. Tipps und Kniffe in Sachen Technik holte sich Toni Mayrhofer bei einem Filmclub in Salzburg. Heute zählt der Thalgauer Club 22 Mitglieder.

Jedes Mitglied hat dabei seine eigenen Vorlieben in Sachen Film. Ein Schwerpunkt für Toni Mayrhofer und viele seiner Filmfreunde liegt aber auf Dokumentationen rund um Thalgau. In mittlerweile beinahe 50 Jahren hat sich im Filmarchiv von Toni Mayrhofer viel Material angesammelt. „Ich weiß gar nicht mehr genau, wie viele Filme ich im Laufe der Jahre gemacht habe. Einige meiner Heimat-Dokumentationen sind mir aber besonders in Erinnerung geblieben", so Mayrhofer.

Zu diesen Klassikern zählt unter anderem „Gefährliche Bergung". In dieser Dokumentation wird die Bergung eines Autos aus dem Wolfgangsee gezeigt. „Der Tauchclub Salzburg entdeckte eine Leiche in einem versunkenen Jaguar. Die Bergung mit Hebeballons war spektakulär, und der Mann im Auto konnte später als ein Herr Spitzbart identifiziert werden. Daraus entstand eine spannende Dokumentation", so Mayrhofer. Mit dem Film „Vom Korn zum Brot",

„Ich halte schöne Momente und einzigartige Ereignisse gerne fest."

TONI MAYRHOFER

BILD: MARTINA MOSER

in dem alle Arbeitsschritte von der Aussaat bis zum Backen des Brotes gezeigt werden, ist ein beeindruckender Rückblick in den arbeitsreichen Alltag eines Thalgauer Landwirtes entstanden.

Die Mitglieder des Filmclubs Thalgau wurden im Laufe der Zeit oft Zeugen von einmaligen Entdeckungen. Die Kirchengrabung in Thalgau hielt Toni Mayrhofer auf Band fest. Aus Aufzeichnungen ging bis dato hervor, dass die heutige Thalgauer Kirche die vierte an diesem Standort gewesen sei. Bei jüngsten Ausgrabungen wurde aber festgestellt, dass an diesem Standort vorher schon sieben Kirchen gestanden haben mussten. „Es ist spannend, bei solchen Ereignissen dabei zu sein und finde es toll, wenn die Zuseher eine Freude mit den Dokumentationen haben", so Mayrhofer.

Im Filmclub Thalgau geht es um den Spaß am Filmen und an der Aufbereitung des Materials. Einmal im Monat treffen sich die Mitglieder des Filmclubs und sehen sich gemeinsam neu entstandenes Filmmaterial an. Gemeinsam werden die Aufnahmen analysiert. „Selbst wird man mit der Zeit einfach betriebsblind. Oft ist man so von seinem Werk überzeugt, dass man nicht bemerkt, dass der Film vielleicht an der ein oder anderen Stelle zu lang ist. Da ist konstruktive Kritik unter Kollegen sehr wichtig", sagt Mayrhofer.

Wer sich schon immer für Filme interessiert hat und wissen möchte was hinter einer gesamten Produktion steckt, der ist im Filmclub Thalgau herzlich willkommen. Die Türen für Nachwuchsfilmemacher stehen bei Toni Mayrhofer immer offen.

Adeg Breitfuß setzt auf Regionalität und Qualität

Mario Breitfuß legt in seinem Adeg-Markt einen Schwerpunkt auf regionale Lebensmittel

In seinem erst im Vorjahr eröffneten Adeg-Markt in Neumarkt ist es Mario Breitfuß ein großes Anliegen, verstärkt auch Produkte aus der Umgebung anzubieten: So stammt etwa das Mehl aus der Edtmühle, Fisch und Räucherfisch kommt von O-Fischer aus Seekirchen, die Champignons steuert der Neumarkter Züchter Franz Lechner

Beste Qualität aus der Region

bei. Die Bäckerei Schwaiger beliefert Breitfuß mit Gebäck – frisches Holzofenbrot Lauterbacher, Wurstwaren kommen von Hauer in Lochen, die Eier aus dem Salzburger Land.

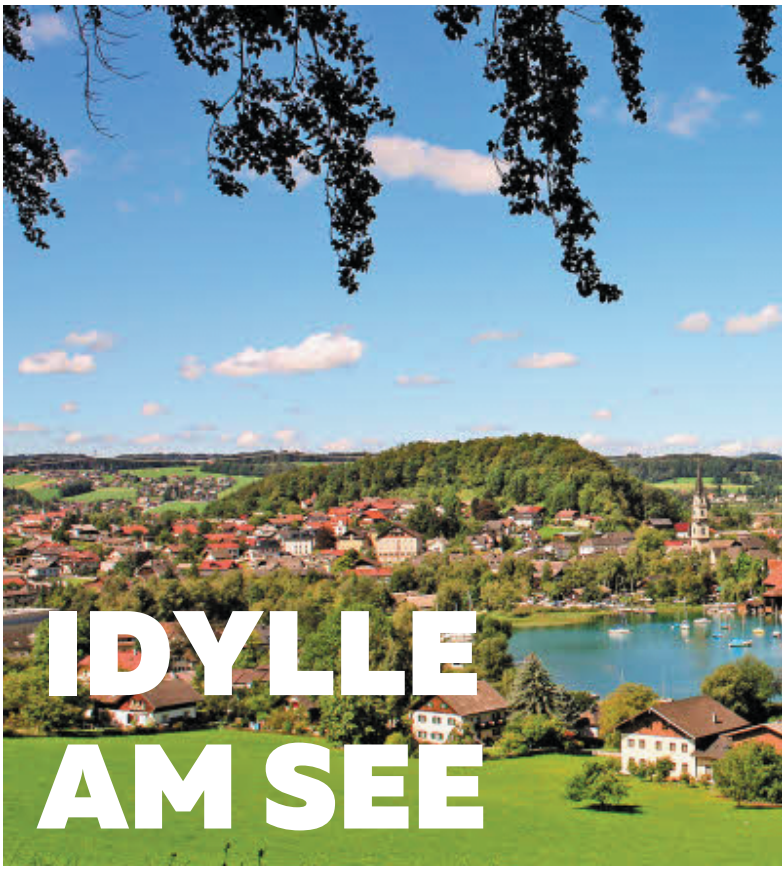
Auch bietet der Adeg-Markt in Neumarkt viele Produkte von EZA, Ja! Natürlich und Alnatura. Auf Bestellung liefert Mario Breitfuß verschiedenste Fleisch und Fischspezialitäten – Wild, Mangalitza Schwein, Lamm, Hase, Wildschwein und Wildwürste vom Pongauer Freiwild, Bio-Fleisch, Kobe Rind – sowie Meeresfische und Austern. Aber auch hier legt Mario Breitfuß Wert auf höchste Qualität.

Adeg Mario Breitfuß
Salzburgerstraße 11
5202 Neumarkt am Wallersee
Tel: 06216/20426
Keine Selbstabholung – Hauszustellung per Telefon

ADEG BREITFUSS

Für Adeg-Kaufmann Mario Breitfuß stehen Qualität und Regionalität seiner Produkte an erster Stelle. BILD: BREITFUSS

fahr(T)raum
MEILENSTEINE DER MOBILITÄT



Unikat
Mit der idyllischen Seenlandschaft bietet Mattsee entlang der Promenade ein Flair, wie man es sonst nur vom Urlaub her kennt. An sonnigen Tagen kann man sich im historischen Badehaus-Ambiente abkühlen und geschmackvolle Köstlichkeiten im Kiosk vom STIFTSKELLER genießen – wie z.B. ein leckeres Backhendl mit Kartoffelsalat und Sommerspritzer.

Für Groß und Klein immer wieder traumhaft ist auch eine Schifffahrt mit der Seenland.

Leckeres Früchteeis wird im Café Neuhofer kredenzt, Pizza & Pasta in der Pizzeria Laguna – um nur einige der zahlreichen Möglichkeiten zu nennen.

Umfangreiches Angebot
Doch der Ort bietet mehr – hier wird einem mit Sicherheit nie langweilig. Mit über 35.000 Ausstellungs- und Eventbesuchern pro Jahr locken die Ferdinand Porsche Erlebniswelten fahr(T)raum Mattsee zahlreiche Gäste aus nah und fern in die Flachgauer Gemeinde. Perfekt für einen Ausflug nach Mattsee und um seinen Lieben eine Freude zu bereiten ist die neue stylische Lokal-Währung.

MACK
Malermeister
Haag 15 · 5163 Mattsee · Tel.: 0664 52 40 682 · www.mein-maler.at

BILD: BGM. AD. MATTHÄUS MAISLINGER

Der Mattsee-Zehner
Beschenken Sie andere damit – ob an Geburtstagen oder anderen besonderen Anlässen – und genießen Sie dabei das besondere Einkaufsflair in Mattsee.

Der Mattsee Zehner im Wert von 10,– Euro kann in allen teilnehmenden Geschäften, Unternehmen und Gastronomiebetrieben in Mattsee für Waren und Dienstleistungen eingelöst werden.

Zusammen mit einem ansprechenden Geschenkumschlag ist er in der Sparkasse, Marktplatz 1, erhältlich. Ist man erst eingedeckt mit genügend Mattsee Zehnern, lässt es sich ungetrübt shoppen im Ort.

Shopping-Erlebnisse & erlesenes Handwerk
Eine elegante Kleiderauswahl findet man bei Mode in Mattsee. Modische Sonnenbrillen gibt es bei optik:wieland. Exquisite Uhren und regionale Goldschmuckunikate entdeckt man beim Juwelier Kremo, bei dem ein kreatives und modernes Sortiment an hochwertigem Schmuck vorzufinden ist.

Hat man Bedarf an ausgesuchten Haushaltsartikeln und Elektrogeräten, schaut man am besten bei der Firma Lögl vorbei, wegen der exzellenten persönlichen Beratung. Malermeister Mack berät Sie, wenn sie Sicherheit und Schutz vor Elektrosmog suchen oder ihre Fassade erneuern wollen. Ihn kennzeichnet eine hohe fachliche Kompetenz, was Anstriche aller Art – ob auf Holz oder Metall – betrifft.

Ein Wohlfühlprogramm wie ein „Kurzurlaub" von Kopf bis Fuß, zeichnet den Friseur Elhaf aus. Von der Kopfmassage über Augenkosmetik bis hin zum Fußbad. Wer Entspannung und Genesung finden möchte, der lasst sich in der Galerie der Sinne behandeln. Hier findet man Kostbarkeiten und Geschenke aus dem Himalaya sowie Charity & Fair Trade with Joy.

Kontakt
Immanuel Fiausch MA
Marketing Manager Mattsee
Info-Tel. +43 664 5275035
office@ortsmarketing-mattsee.at
www.ortsmarketing-mattsee.at

Die Galerie der Sinne – Mode aus Nepal und Geschenke aller Art

Mit jedem Einkauf werden Arbeitsplätze in Nepal, rund um das Projekt „Friends for Nepal" von Tom Stuppner, aber auch in unserer Region erhalten. Der Shop ist bis über die Landesgrenzen hinaus bekannt für die in Nepal handgefertigten und geprüften Klangschalen von höchster Qualität. Weiters angeboten werden Kerzen, CDs, Räucherwaren, Bilder von heimischen Künstlern, Heilsteine, Lampen, Gongs, Schmuck, Hüte, Tücher und Kleidung.

beActive3 – Shop & Trade
(Inh. Tom Stuppner)
Passauerstrasse 3, 5163 Mattsee
+43 (0) 664 / 460 1907, www.beActive3.at

BILD: STUPPNER

STEFANIE ELHAF
Beauty & Hair in vierter Generation

„Mattsee ist für mich einer der schönsten Plätze der Welt", schwärmt Stefanie Elhaf über Ihren Heimatort. Die Friseurmeisterin führt ihren Betrieb im Herzen von Mattsee bereits in vierter Generation. Bei Stefanie Elhaf wird den Kunden mehr geboten als „nur" Farbe und Schnitt fürs Haar. Ihr kompetentes Team bietet im gemütlichen Wohlfühl-Ambiente alles unter einem Dach:Frisur, Kosmetik, Fußpflege, Massage und Permanent Make-up.

Friseur Elhaf, Haus Diabelli,
Seestraße 3, 5163 Mattsee,
Tel.: 06217/5280, office@friseur-elhaf.com

BILD: ELHAF

Schmuck(T)raum
Uhr(T)raum

Der Familienbetrieb KREMO ist seit über 27 Jahren in Mattsee für seine Kunden da und bietet eine große Auswahl an Ringen, Uhren, Pelikan-Füllern und hochwertigem Modeschmuck. Antikschmuck und Vintage-Uhren werden hier auch fachmännisch repariert.
Ringe für die Ewigkeit – Eine Besonderheit sind handgeschmiedete Trauringe aus dem extrem harten Element Tantal.
Exquisite Sammlerstücke – wie einzigartige Federn (Pelikan Souverän M800 Royal Gold – nur 6 Stück in Österreich) oder Uhren (z.B. Bruno & Söhnle Glashütte Mechanik Edition 4 – nur 4 Stück in Österreich) sind beim Juwelier KREMO in Mattsee erhältlich.

BILD: KREMO

DIE BESTEN VERANS

Trumer Sommerkino

Bereits zum fünften Mal findet das beliebte Trumer Sommerkino statt.

In Kooperation mit dem Salzburger Filmkulturzentrum „DAS KINO" zeigt die Trumer Privatbrauerei sorgfältig ausgewählte Filme. Mit einer Mischung aus internationalen Filmen aus verschiedenen Genres gehört das Trumer Sommerkino zu den absoluten Highlights im Sommer.

Programm:

Do. 13. Juli, 21 Uhr: „Wilde Maus"
Regie/Drehbuch Josef Hader
Georg (Josef Hader) ist ein Mann im mittleren Alter, der seinen Job verloren hat. Jedoch verheimlicht er diese Information vor seiner jüngeren Frau. Seine Freizeit nützt er, um sich an seinem ehemaligen Arbeitgeber zu rächen.

BILD: WORLDPRESS

Do. 20. Juli, 21 Uhr: „La La Land"
Regie/Drehbuch Damien Chazelle
Die junge Schauspielerin Mia und der Jazzmusiker Sebastian haben beiden den Traum, es in Hollywood zu schaffen, auch wenn sie sich bis dahin mit miesen Nebenjobs durchschlagen müssen. Doch auf dem Weg zum Erfolg muss das ambitionierte Paar Entscheidungen treffen, die ihre junge Liebe gefährden.

Do. 27. Juli, 21 Uhr: „Was hat uns bloß so ruiniert"
Regie/Drehbuch Marie Kreutzer
Marie Kreutzer erzählt in ihrem neuen Film von drei befreundeten Paaren, drei Kindern und einer Überzeugung: Man muss nicht notgedrungen zu Spießern verkommen, wenn man ein Kind bekommt.

Do. 3. August, 21 Uhr: „Bauer unser"
Regie/Drehbuch Robert Schabus
Robert Schabus portraitiert die österreichische Bauernschaft. Tausende Bauern haben ihren Beruf aufgegeben oder wirtschaften heute im Nebenerwerb. Die verbliebenen sind gewachsen, haben sich spezialisiert, ihre Produktion intensiviert und investiert. Ein einst stolzer Stand steckt in einem System aus Zwängen & Abhängigkeiten.

Do. 10. August, 21 Uhr: „ Lion – Der lange Weg nach Hause"
Regie/Drehbuch Garth Davis
„Lion" ist eine bewegende Geschichte über die Suche nach den eigenen Wurzeln. Basierend auf dem autobiographischen Bestseller „Mein langer Weg nach Hause" erzählt der Film die Geschichte von Saroo Brierley, der als Kind verloren ging und Jahrzehnte später wie durch ein Wunder seine Familie wiederfand.

Do. 17. August, 21 Uhr: „Ein Dorf sieht schwarz"
Regie/Drehbuch Julien Rambaldi
Lachen und Weinen, Humor und Gefühl, ein Clash der Kulturen, wie er heftiger nicht sein könnte: Julien Rambaldi verbindet all diese Zutaten zu einem fulminantem Mix aus bewegender und leichtfüßiger Komödie, zielt gekonnt auf Herz und Hirn. Augenzwinkernd nimmt er die muffigen 1970er Jahre auf dem Land unter die Lupe.

BERNDORF

Sonntag, 30. Juli
SPORTPLATZ: **Großes Oldtimertreffen mit Fahrzeugsegnung** – Erstmals veranstaltet der Oldtimer-Club Berndorf ein großes Oldtimertreffen mit Fahrzeugsegnung. Es werden viele alte Traktoren, Motorräder, Fahrzeuge erwartet. Für das leibliche Wohl und die musikalische Umrahmung ist gesorgt, ab 10 Uhr.

Samstag, 5. August
SPORTPLATZ: **X-Triathlon Berndorf Free-Time-Club**
Infos und Anmeldung unter: www.freetimeclub.at, ab 14 Uhr.

HENNDORF

Samstag, 5. August
STRANDBAD: **Seeüberquerung unter Aufsicht der Wasserrettung** – für Schwimmprofis und Amateursportler, 10 Uhr.
www.expedition.wallersee.at

KÖSTENDORF

Sonntag, 30. Juli
GH TANNBERG: ÖAAB/ÖVP Köstendorf, **Große Tannbergwanderung mit Bergmesse** – Dauer ca. 4 Stunden, 10.15 Uhr.

NEUMARKT

Freitag, 4. August
HAUPTSTRASSE: **Lange Einkaufsnacht**, 17 Uhr.

OBERTRUM

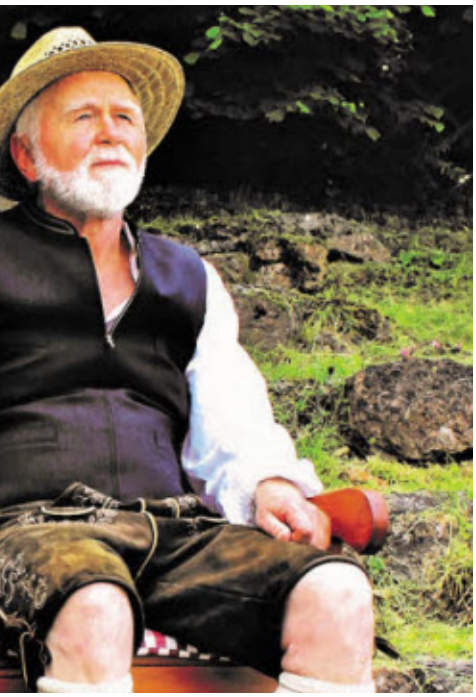
Fr. 21. Juli – So. 23. Juli
ORTSZENTRUM: **8. Trumer Triathlon**, Freitag ab 14 Uhr, Samstag ab 8 Uhr, Sonntag ab 6.30 Uhr, Anmeldungen unter www.trumer-triathlon.at.

ST. GILGEN

Freitag, 18. August
SEEPROMENADE & MOZARTPLATZ: **„Kaiserfest"** – Jedes Jahr wird am 18. August in St. Gilgen das Fest zu Ehren von Kaiser Franz Josef gefeiert, 17.30 – 22 Uhr.

10.Juli, 24. Juli, 7. August, 21. August
ORTSZENTRUM: **St. Wolfganger Sommer Nacht** – Das Konzept ist, wie WTG-Geschäftsführer Hans Wieser sagt, schnell erklärt: „Flotte Musik –

STALTUNGEN IM JULI



Schlossbergspiele Mattsee: „Sommerfrische 3"

Herzhaft erfrischende Komödie über Gäste, die im Salzburger Seenland Urlaub machen. Fortsetzung des Vorjahreserfolges. (Bei Regen entfällt die Vorstellung.)

Aufführungstermine:
3.8., 4.8., 6.8., 8.8., 10.8., 11.8., 13.8., 17.8., 18.8., 20.8., 22.8., 23.8., 24.8.

Bild: Freie Bühne Salzburg

die aber nicht mit ihrer Lautstärke dominiert, kulinarische Schmankerl – und nicht zu vergessen ein großer Treffpunkt von Jung und Alt, von Einheimischen und Gästen – und das in der tollen Atmosphäre von St. Wolfgang", jeweils ab 18 Uhr.

SEEHAM

Mittwoch, 19. Juli

STRANDBAD: **Großes Indianerfest für Kinder** – Neben Kinderschminken, Kopfschmuck basteln, Kutschenfahrten, Westernpferd reiten und Indianerjause warten Geschicklichkeitsspiele und schöne Preise auf tapfere Häuptlinge und mutige Squaws. Für verkleidete Mini-, Maxi-, einheimische, Urlaubs- oder Badeindianer ist der Badeeintritt frei.
Bei Schlechtwetter findet das Indianerfest am Donnerstag, 20. Juli statt, ab 14 Uhr.

SEEKIRCHEN

Mittwoch, 19. Juni & Mittwoch, 2. August

STADTPLATZ: **Sommerkonzert der Stadtmusik Seekirchen**, 20 Uhr.

Sonntag, 30. Juli

STRANDBAD: Freiwillige Feuerwehr Seekirchen, **Strandfest mit großem Frühschoppen** ab 10 Uhr.

THALGAU

Premiere Sa. 15.Juli

Weitere Vorstellungen: Fr. 21.7., Sa. 22.7., Di., 25.7., Fr. 28.7., Sa. 28.7., Di. 1.8., Do. 3.8. und Fr. 4.8.

FREILICHTBÜHNE DER VS: **Theater Thalgau mit dem Stück: „ Sein oder Nichtsein"**, von Nick Whitby, Regie: Michael Silbergasser. Diese schwarze Komödie ist ein genialer Kommentar auf die Zeit des Zweiten Weltkrieges. 1939: Am Polski Theater in Warschau steht das berühmte Schauspielerpaar Josef und Maria Tura zusammen mit seiner Truppe unmittelbar vor der Premiere eines neuen Stückes. Als die deutsche Invasion voranschreitet, wird das Theater von den Nazi-Zensoren geschlossen, der Truppe stehen düstere Zeiten bevor. Aber als ein junger Bomberpilot sie um ihre Hilfe bittet, einen Spion zu fangen, was sollte eine Gruppe von Schauspielern wohl machen? Beginn jeweils 20.30 Uhr.

Diabelli Sommer

„Aus der Donaumonarchie" ist das Motto des Diabelli Sommers 2017.

Die österreichischen Klassiker Haydn, Mozart, Beethoven und Schubert sind ebenso vertreten wie der „Wahlwiener" Brahms, bedeutende Komponisten der Spätromantik wie Goldmark, Labor, Joachim, Korngold und Schmidt, wie Mahler, Schönberg und Gulda.

Programm:

Do. 13. Juli, 19.30 Uhr Schloss: „Alpenlieder"
Mit liebevoller Satire, ironischer Poesie und vielen Melodien im Gepäck trat einst ein „Klassiker der Moderne", Ernst Krenek, eine bis heute spannende Liederreise an. Erstmals in Mattsee: Der Tenor Alexander Kaimbacher mit Lebens- und Klavierpartnerin Anna Sushon.

Fr. 21. Juli, 19.30 Uhr Stiftkirche: „Philharmonische Sommernacht: Eine musikalische Zeitreise durch Frankreich und Italien".
Keine Regel ohne Ausnahme. Johannes Hofbauer, Weltklassefagottist aus Mattsee, führt uns mit Kolleginnen und Kollegen aus München über die Grenzen der Monarchie hinaus in das romanische Europa, zu viel wundersamer und virtuoser Musik aus drei Jahrhunderten.

Fr. 28. Juli, 19.30 Uhr Stiftskirche: „Fest der jungen Klassik"
Junge Musikerinnen und Musiker aus aller Welt spielen ein klassisches Benefiz-Wunschkonzert „at the best" unter Kai Röhrig.

So. 30. Juli, 19.30 Uhr Schloss: „ Abend der Volksmusik"
Vier streichende Mitglieder des Mozarteumorchesters Salzburg haben die „Krauthügler Aufstreich" gegründet und spielen alpenländische „Saitnmusi" vom Feinsten.

Mo., 14. August, 19.30 Uhr Mi., 16. August, 19.30 Uhr Schloss: Jazzkonzerte „Vio-Tuba" Benjamin Schmid ist als Jazzgeiger ebenso Weltklasse wie als „Klassiker". Mit Andreas Hofmeir, einem waschechten Bayern, Tubaprofessor am Mozarteum und Kabarettist dazu, hat er ein ganz besonderes Duo gegründet, welches seine erste CD in Mattsee präsentiert.

BILD:KULTURVEREINIGUNG SBG.

Di. 15. August; 19.30 Uhr, Stiftskirche: „Große Kammermusik" Schuberts Streichquintett kann man jeden Sommer mindestens zwei Mal hören. Dieses Stück und ein großes Mozart-Quartett hat sich der philharmonische Konzertmeister Werner Hink für seine Abschiedskonzerte gewünscht.

Fr. 25. August, 19.30 Uhr, Schloss: „Tango affairs" – Gitarrist Manuel de Roo und seine geigende Gefährtin gastieren mit einer mitreißenden, sinnlich-rhythmischen Parade der berühmtesten Tangos von Piazzolla und Co. Da de Roo auch Komponist ist, steuert er selber auch einen „Tango nuevo" bei.

Eis kaufen im Strandbad unterstützt die Kultur

Seit Juni führt der Kulturverein K.U.L.T. das Hofer Naturstrandbad am Fuschlsee. Geschäftsführer Daniel Mayrhofer ist sich sicher: Kulturprogramm und Badespaß lassen sich durchaus vereinen.

Musikalisch und bunt ging es bei der Eröffnung des Strandbades in Hof Anfang Juni zu. Ein Kinderprogramm und viel musikalische Unterhaltung wurden den Besuchern geboten.

Der Kulturverein K.U.L.T. in Hof steht für ein breit gefächertes Konzert- und Musikprogramm, hochkarätiges Kabarett und seit kurzem auch für Badevergnügen. Nachdem der langjährige Pächter des Strandbades in Hof seinen Vertrag nicht mehr verlängerte, war die Gemeinde auf der Suche nach einem Nachfolger. Kurzerhand entschied der Kulturverein, das Strandbad zu übernehmen.

Für Geschäftsführer Daniel Mayrhofer eine gute Entscheidung: „ Wir sind ein gemeinnütziger Kulturverein. Die laufenden Kosten können nur schwer gedeckt werden. Daher kam uns die Idee mit dem Strandbad entgegen", sagt er. „Natürlich stellte die Organisation uns am Anfang vor Herausforderungen. Wir hatten schließlich noch nie in dieser Branche zu tun. Umso mehr freut es uns, dass so viele Besucher zu unserem Eröffnungsfest gekommen sind", so Mayrhofer weiter.

Mit einem bunten Programm wurde das Strandbad in Hof kürzlich unter der neuen Leitung des Kulturvereins K.U.L.T. eröffnet.

Obmann Daniel Mayrhofer und Stv. Nicole Kermec. BILD: KABÖ

Die gesamte Gastronomie im Strandbad Hof wird ab heuer vom Verein übernommen. Für Daniel Mayrhofer lassen sich seine Aufgaben im Kulturverein durchaus mit einem Strandbad vereinbaren. Und mehr noch, die Location direkt am See bietet dem Kulturverein ganz neue Möglichkeiten. „Wir wollen künftig viele Konzerte und Kabaretts auf einer Bühne im Strandbad präsentieren", sagt Mayrhofer.

Los geht es bereits am 8. August mit dem Sommerkonzert der „Three Kings" am See. Auch Peter Blaikner wird das Theaterstück „ Die betrogenen Betrüger" auf der Seebühne in Hof präsentieren.

Vor der malerischen Kulisse des Fuschlsees werden sich künftig auch viele Künstler tummeln. BILDER: K.U.L.T.

Und wenn das Wetter einmal nicht mitspielen sollte, dann können die Veranstaltungen kurzerhand in die Räumlichkeiten des K.U.L.T. verlegt werden.

Wer also die Kultur unterstützen möchte und nebenbei die Sonne genießen will – der ist im Strandbad Hof am Fuschlsee genau richtig.

Kommende Veranstaltungen im K.U.L.T. Hof

Dienstag, 8. August
18.30 – 20.30 Uhr
Sommerkonzert am Hofer Naturbadestrand am Fuschlsee mit dem Gitarrentrio „Three Kings".

BILD: K.U.L.T.

Dienstag, 29. August 18.30 Uhr
„Die betrogenen Betrüger" - Komödienspiele aus dem Mittelalter von Peter Blaikner.
Bei Schönwetter im Naturstrandbad in Hof.

Samstag, 23. September
19.30 – 22 Uhr
„Kein Aufwand!" Teil1 - Kabarett mit Andreas Hofmeir
Veranstaltungsort K.U.L.T.

BILD: K.U.L.T.

Mittwoch, 27. September
19.30 – 22 Uhr
„Innuendo"
Die Musik der britischen Rock-Hoheit Queen hat Millionen Menschen bewegt, berührt und beeinflusst. Veranstaltungsort K.U.L.T.

BILD: K.U.L.T.

Sa., 30. September 19 Uhr
Die K.U.L.T.-Night geht in die 2. Runde!

Das **POKO's** Team braucht Unterstützung
und sucht

Mitarbeiter/Innen

für SERVICE und KÜCHE

40 Stunden Woche (5 Tage)
Fixer Dienstplan (10-12 Tage im Voraus)
2 aufeinanderfolgende Tage frei
Keine Teildienste!
günstiges Training in Top Fitness-Center möglich!
Du machst gerade eine Ausbildung? **TEILZEIT möglich!**

Komm´ zu uns und arbeite dort,
wo arbeiten auch Spaß macht!

POKO's
CAFE BAR BISTRO

Gewerbestraße 10, A-5162 Obertrum
T 06219-20433 • info@pokos.at
www.pokos.at

Sportlich durch den Sommer

Der Eventkalender im Salzburger Land ist auch diesen Sommer wieder vollgepackt mit sportlichen Top-Veranstaltungen.

21. – 23. Juli (Obertrum)
Trumer Triathlon
Sieben Sportbewerbe – aufgeteilt in unterschiedliche Disziplinen (verschiedene Triathlon-Distanzen, Seecrossing, Ladies Run oder Kids Triathlon) – versprechen an drei Tagen in Obertrum am See sportliche Höchst-Spannung. Die herrliche Landschaft, ausgezeichnete Stimmung am Streckenrand und ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm sorgen beim Trumer Triathlon für ein einzigartiges Sporterlebnis.
www.trumer-triathlon.at

Zum diesjährigen Eddy-Merckx-Classic Radmarathon werden wieder rund 1500 Teilnehmer erwartet.
BILD: SALZBURGERLAND TOURISMUS

20. August (Abersee)
Zwölferhorn Mountainbike Rennen in Abersee erstmals mit E-Bike-Klasse. Bereits zum 28. Mal geht diesen Sommer das Zwölferhorn-Mountainbike-Rennen über die Bühne. Die selektive Strecke (42,88 Kilometer / 1.469 Höhenmeter) führt von Abersee über Forststraßen und Singletrails auf das Zwölferhorn und downhill zurück ins Tal. Bei der diesjährigen Ausgabe kann erstmals auch in einer E-Bike-Klasse gestartet werden und neben der Einzelgibt es auch eine Mannschaftswertung: Vier Fahrer bilden ein Team, die drei Schnellsten werden in die Wertung genommen. Zusätzlich sorgt ein eigener Kinderbewerb für Spannung im Start-/Zielgelände.
wolfgangsee.salzkammergut.at

27. August (Fuschl am See)
Fuschlseelauf unter dem Motto „Race the Lake!" Wie der Name schon sagt, führt der Fuschlseelauf rund um den kristallklaren See. Gestartet wird am Dorfplatz von Fuschl, von dort geht es weiter über gut ausgebaute Wanderwege rund um den See. Die Streckenlänge beträgt

12 Kilometer. Der Genuss dabei: Der Fuschlsee ist fast über die gesamte Laufstrecke hinweg zu sehen. Das Ziel befindet sich wieder im Ortszentrum von Fuschl am See.
www.fuschlseelauf.com

Die Elite der Fallschirm-Zielspringer gibt sich in Thalgau ein Stelldichein. BILD: HSV-RED BULL

1. – 3. September
EuRegio Genuss Radtour
In drei Tagen fahren Radfahrer in Kleingruppen, begleitet von einem Guide, von der Stadt Salzburg durch den Chiemgau zum Chiemsee und durch das Berchtesgadener Land wieder zurück zum Ausgangspunkt in der Stadt Salzburg.
www.euregioradtour.com

8.–10. September (Thalgau)
Zum **Weltcup im Fallschirm-Zielspringen** findet sich die Elite ihrer Zunft in Thalgau ein. Waghalsige Sprünge, hochkarätige Prominente und ein buntes Rahmenprogramm am Sportgelände und Marktplatz sind angesagt.

10. September (Fuschl am See)
Eddy Merckx Classic
Mit dem Radmarathon rund um die belgische Radlegende Eddy Merckx hat sich das Salzburgerland als feste Größe im Radmarathon-Terminkalender etabliert. Mehr als 1500 Teilnehmer aus ganz Europa sind Jahr für Jahr mit dabei. Bereits zum dritten Mal findet das Rennen in der Fuschlseeregion statt: Dabei stehen drei Streckenvarianten (169 / 106 / 63 km) zur Auswahl, die an insgesamt elf Seen im Salzburger Seenland und Salzkammergut vorbeiführen.
www.eddy-merckx-classic.com

Badespaß für Groß und Klein

Was wäre ein Sommer ohne Strand- und Freibäder? Vieles – aber sicherlich nicht so erfrischend.

Idyllisch: das Strandbad Mattsee. BILD: MARKTGEMEINDE MATTSEE

Strandbad Mattsee

Das Strandbad Mattsee wurde bereits in den 20er Jahren nach den Plänen des Wiener Architekten Franz Mörth errichtet. Durch liebevolle Adaption ist es gelungen, seinen Charme zu erhalten. Die familienfreundliche Anlage mit Trinkwasserqualität zählt heute zu den schönsten Bädern Österreichs.

Der 400m lange Strand, die 80m-Erlebnisrutsche, der generalsanierte 3m-Sprungturm und zahlreiche Wasserspielgeräte wie Saturn, Eisberg und Wassertrampolin sowie ein Riesenfloß bieten genug Möglichkeiten, um sich auszutoben. Für die Kleinen steht ein eigenes Babybecken mit Rutsche zur Verfügung. Ein absolutes Highlight für sportbegeisterte Gäste sind die vier Beachvolleyballplätze direkt am See.

Eine Neuheit ist der Badelift für barrierefreien Seezugang. Am Strandbadbufett gibt es reichlich Auswahl für den großen und kleinen Hunger. Der Seeparkplatz Nord an der Mattseer Landesstraße steht allen Strandbadbesuchern kostenlos zur Verfügung. Von dort führt ein kurzer Gehweg zum Strandbad. Für den Parkplatz unmittelbar vor dem Strandbad wird eine geringe Parkgebühr eingehoben. **www.mattsee.at**

Freibad Bergxi in Bergheim

Das Bergxi bietet Eltern und Kindern zahlreiche Attraktionen. So gibt es etwa eine 50 Meter lange Riesenwasserrutsche, die nicht nur die Kids begeistert. Spaß versprechen auch die Wellenrutsche und der Wasserpilz.

Das Strandbad Seeham ist besonders familienfreundlich. Hier finden große und kleine Gäste perfekten Badespaß und Erholung.
BILD: STRANDBAD SEEHAM

.Auch das Kinderbecken ist sehr originell gestaltet und läßt bestimmt keine Langeweile aufkommen. Das gilt auch für den großzügig angelegten Kinderspielplatz.

Abwechslung zum Badevergnügen findet man bei Beachvolleyball, Tischtennis oder Fußball. Liegen und Sonnenschirme können gegen eine geringe Gebühr ausgeliehen werden. Im Cafe-Restaurant „Bergxi Treff " finden die Badegäste ein abwechslungsreiches Speisen- und Getränkeangebot. Außerdem gibt es im Umkreis des Restaurants kostenloses W-Lan.
www.bergheim.at

Strandbad Seeham

Das Strandbad Seeham am Westufer des Obertrumer Sees bietet mit seiner besonders familienfreundlichen Infrastruktur perfekten Badespaß und optimale Erholung für Groß und Klein. Eine Besonderheit ist die Barrierefreiheit des Bades inklusive Pool-Lift.

Richtig viel Spaß garantieren das Wassertrampolin und die 40 Meter lange Wasserrutsche. Aber auch auf dem Trockenen kommt garantiert keine Langeweile auf: Am großen Abenteuerspielplatz und am Beachvolleyball-Platz lässt es sich perfekt toben. Für die Kleinsten steht ein Minitrampolin bereit.

Entspannung und Ruhe hingegen findet man auf den großen Liegewiesen des Strandbades.

Familie Jurisic betreibt das Strandbuffet und die Schirmbar im Strandbad. Dort finden hungrige Badegäste ein reichhaltiges Angebot vom kleinen Snack bis zu den weitum bekannten, hausgemachten Cevapcici. Die Schirmbar ist inzwischen ein beliebter Treff zum gemütlichen Ausklang eines arbeitsreichen Tages.

Ein Bootsverleih und Fahrradverleih runden das Angebot ab. Tipp: Bei Schönwetter lädt die Trachtenmusikkapelle Seeham jeden Dienstag – von 27. Juni bis 5. September – jeweils um 20 Uhr im Strandbad Seeham zum Seekonzert .
www.wasserparadies.at

Im Bergxi Bergheim lässt es sich herrlich ins kühle Nass rutschen.
BILD: FREIBAD BERGHEIM

Neue Modelle von SEAT, Jeep und

SEAT IBIZA
Die neue Generation rollt an.
In der 5. Generation startet der neue SEAT Ibiza mit vielen neuen Assistenzsystemen, die man bisher nur aus der Oberklasse kannte. Unter anderem bietet dieser neue Kleinwagen ACC (Abstands-Tempomat), Front-Assist inkl. City-Notbremsfunktion mit vorausschauendem Fußgängerschutz u.v.m. Eine weitere Neuheit bietet das Media-System: mit dem BEATS-AudioTM Soundsystem – Verstärker mit 300 Watt inkl. High-End-Subwoofer. Das 8 Zoll große Display ist in diesem Fahrzeugsegment einzigartig.

Ebenso das Kofferraum-Volumen von 355 Liter – mit Abstand der Größte seiner Klasse. Mit Werksgarantie von bis zu 5 Jahren / 100.000 km.

BILD: JEEP

Souverän auf und abseits der Straße: der neue Jeep Compass.

SEAT ALHAMBRA
Mit 1,5% Sachbezug ideal als Dienstwagen.
Frisch eingetroffen ist der SEAT Alhambra mit 127 g/km CO2-Ausstoß – und somit nur 1,5% Sachbezug für Dienstwagen-Fahrer. Sowohl der 2-Liter-Diesel mit 115 PS als auch die beliebteste Motorisierung mit 150PS sind verfügbar. In der Executive-Ausführung inkl. Bi-Xenon, Navi, Bluetooth, Rückfahrkamera, u.v.m. Der Alhambra ist vorsteuerabzugsfähig und kommt als Firmenfahrzeug günstiger als die meisten Mittelklasse-Pkw. Das aktuelle Sondermodell ALHAMBRA Family ist ebenso schon um EUR 31.490,- (inkl. MwSt.) verfügbar – mit Porsche-Bank-Boni sogar um nur EUR 29.990,-

JEEP COMPASS
ab jetzt erhältlich.
Souverän auf und abseits der Straße zeigt sich das brandaktuelle SUV der Marke Jeep. Sowohl Frontantrieb, als auch der bewährte Allradantrieb steht zur Verfügung. Die neueste Motorengeneration gibt es auch in Kombination mit dem 9-Gang-Automatikgetriebe (Front- oder Allrad-Antrieb).

Der neue SEAT Ibiza.
Ab € 11.490,-*

5 | JAHRE GARANTIE AUF ALLE MODELLE **

SEAT

Verbrauch: 4,7-4,9 l/100 km, CO_2-Emission: 106-112 g/km. Symbolfoto. Unverbindl., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA. *Preis bereits inkl. Porsche Bank Finanzierungs-, Versicherungs- und Servicebonus. Je € 500,- Finanzierungs-/Versicherungsbonus bei Finanzierung über die Porsche Bank und Abschluss einer vollKASKO Versicherung über die Porsche Versicherung für Ibiza NW und JW bis 18 Monate ab EZ. € 500,- Servicebonus für Ibiza NW (neues Modell) und JW (max. 3 Monate/3.000 km) bei Porsche Bank Finanzierung im All Inclusive-Paket. Aktionen gültig bis 31.12.2017 (Kaufvertrags-/Antragsdatum). Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50 % vom Kaufpreis. Ausg. Sonderkalk. für Flottenkunden und Behörden. Die Boni sind unverbindl., nicht kumulierte Nachlässe inkl. MwSt. und NoVA. Stand 06/2017. **Die Garantie von bis zu 5 Jahren und 100.000 km Laufleistung endet, wenn entweder die vereinbarte Zeitdauer abgelaufen ist oder die max. Laufleistung überschritten wird, je nachdem, was zuerst eintritt. Aktion gültig bis 31.12.2017.

PORSCHE BANK

AUTOHAUS REICHL GmbH & Co KG

5162 Obertrum
Werkstatt: Außerwall 17, Tel. 06219/7360
Verkauf: Seekirchner Straße 3, Tel. 06219/7100
www.reichl.at

Opel

OPEL CROSSLAND X
Vielseitiger Newcomer
Der Crossland X verbindet beste SUV-Eigenschaften, wie die erhöhte Sitzposition sowie freches Design, mit höchster Effizienz. Im Inneren ist er ein echter Riese und bietet reichlich Platz für den Urlaub nach Italien oder um den Einkauf vom Markt zu verstauen. Top-Innovationen machen den Alltag sicherer, angenehmer und einfacher: Das adaptive Fahrlicht mit LED-Scheinwerfern, Head-up-Display, 180-Grad-Rückfahrkamera, ein automatischer Parklenkassistent, Frontkollisionswarner mit Fußgänger-Erkennung und automatischer Gefahrenbremsung, Spur- und Geschwindigkeitszeichen-Assistent, Müdigkeitserkennung und Toter-Winkel-Warner sind nur einige Beispiele.

Vielseitige Schattenspender

Nicht nur als Sonnenschutz, auch als Gestaltungselement spielen Markisen eine große Rolle.

Ob fröhlich-bunt oder in trendigen Unitönen mit kräftigen oder erdigen Farben: Markisen sind ein wichtiges Gestaltungselement für die Terrasse und die Gartenansicht der Hausarchitektur. Ihre Farbgebung beeinflusst nicht nur die Optik des Hauses, sondern auch die Stimmung auf der Terrasse. Warme Rot- oder kühle Blautöne, freundliches Grün, sanfte Naturtöne oder elegantes Grau: Die Markise bestimmt auch die Farbe des Lichts, wenn man gemütlich draußen sitzt. Wenn die Sonne untergeht, muss die Sommerstimmung noch lange nicht enden. Mit Zusatzausstattungen lassen sich Markisen zum perfekten Begleiter für laue Sommernächte und kühlere Abende ausbauen.

Mit LED-Lichtleisten lässt sich die Terrasse in angenehmes, warmes Licht tauchen. Bestimmte Markisen können bereits mit integrierten LED-Lichtleisten geordert werden. Ansonsten lassen sich entsprechende Lichtleisten aber auch ohne Weiteres in so gut wie jede Markise einbauen und auch an bereits bestehenden Markisenanlagen nachrüsten. Die energiesparende LED-Technologie sorgt für geringste Stromkosten für die Outdoor-Beleuchtung. Mit Lebensdauern von 30.000 Stunden müssen die Leuchtdioden so gut wie nie getauscht werden. Praktisch sind LED-Beleuchtungen in Verbindung mit einem Handsender. Er macht das Ein- und Ausschalten besonders komfortabel und durch eine Dimmfunktion lässt sich die Beleuchtung an die aktuelle Stimmung anpassen.

Stimmungsvolle LED-Beleuchtungen setzen die Terrasse an schönen Sommerabenden perfekt in Szene. BILD: DJD/WEINOR.DE

Angenehme Wärme an kühlen Abenden spenden Heizstrahler. Eine gute Alternative zu Wärmepilzen mit Gas sind Infrarot-Wärmestrahler, die auch das lästige Hantieren mit schweren Gasflaschen ersparen. Ideal sind Systeme, die mit elektromagnetischen Wellen arbeiten. Durch ihr Prinzip erwärmen sie nur die Haut der Terrassennutzer und nicht die Luft dazwischen. So können sie ihre wärmende Wirkung bereits wenige Sekunden nach dem Einschalten entfalten und sorgen für sehr geringe Betriebskosten.

Keine Chance für Insekten und Pollen

Für viele Allergiker heißt es auch in den Sommermonaten: Fenster zu, lüften verboten! Das ultrafeine, spezialbeschichtete 4PLUS-Gewebe von Schlotterer schafft Abhilfe und macht das Insektenschutzgitter zur wirkungsvollen Pollenbarriere – und das bei höherer Licht- und Luftdurchlässigkeit als herkömmliche Gewebe. Das hoch reißfeste 4PLUS-Gewebe reduziert dank seiner Spezialbeschichtung den Polleneinfall um 86 %. Nachgewiesen wurde dieser Effekt anhand aufwendiger Testverfahren mit der Birkenpolle, auf die der Großteil der Allergiker reagiert. Im Vergleich zu einem herkömmlichen Fliegengitter aus Fiberglas-Gewebe verbessert sich der Luftdurchfluss um mehr als das Doppelte; im Vergleich zu einem handelsüblichen Pollengitter sogar um das Vierfache. BILD: SCHLOTTERER

BILD: SCHLOTTERER

Ferienarbeit für sozial engagierte Jugendliche

Aktion „JEN - Junge Engagierte Neumarkter" läuft von 10. Juli bis 8. September. Kids zwischen 10 und 15 Jahren können in verschiedenen Einrichtungen mithelfen.

Ein besonderes Angebot für sozial engagierte Jugendliche hat die Stadtgemeinde Neumarkt geschaffen: Sie sucht junge Freiwillige, die in den Sommerferien in verschiedenen Einrichtungen wie dem Seniorenwohnheim, der Feuerwehr oder einem Kindergarten mithelfen wollen.

Die Aktion „JEN - Junge Engagierte Neumarkter" läuft von 10. Juli bis 8. September, mitmachen können Mädchen und Burschen im Alter von 10 und 15 Jahren. Als kleine „Belohnung" erhalten die freiwilligen Helfer Gutscheine für die Plusregion.

„Es überrascht uns selbst immer wieder positiv, dass viele Kids in unserer Gemeinde in den Ferien auch etwas Sinnvolles tun wollen. Deshalb haben wir diese Aktion ins Leben gerufen, um dem engagierten Nachwuchs ein entsprechendes Angebot zu machen", erklärt der Neumarkter Bürgermeister Adi Rieger: „Die Tätigkeiten sind natürlich auf das Alter abgestimmt und recht einfach zu erledigen."

Wer sich in der Stadtgemeinde anmeldet, kann zwischen zwei und 20 Stunden pro Woche in den teilnehmenden Einrichtungen mithelfen. Für je fünf geleistete Stunden gibt es einen 10-Euro-Gutschein der Plusregion.

Junge Freiwillige können in verschiedenen Einrichtungen der Stadtgemeinde mithelfen.

BILD: STADTGEMEINDE NEUMARKT

Mitgeholfen werden kann in folgenden Neumarkter Einrichtungen:

- Seniorenwohnheim
- Freiwillige Feuerwehr
- Bauhof Pflanzenpflege
- Museum Fronfeste
- Kindergarten Neumarkt
- Kindergarten Sighartstein

Ansprechpartner für die jungen Freiwilligen in Neumarkt ist der Familien- und Mobilitätsbeauftragte Roland Stiegler:
Telefon: 06216-5212-16
E-Mail: stiegler@neumarkt.at
Alle Infos gibt es auch online auf facebook.com/Neumarktam-Wallersee.

HEA-Tischlerei HEHENBERGER

Ihr Meisterbetrieb aus Pfaffstätt

HEA
Perfektes Wohnen

Danke
für Ihren Besuch bei
JAZZ & SWING
in unserer Tischlerei

Produktion,
Innenarchitektur,
Möbelhaus,
Tischlermontage:
Alles aus
einer Hand!

HEA-Tischlerei HEHENBERGER GmbH & Co KG, 5223 Pfaffstätt Austraße 3 www.hea.at

REISETIPP

Von Erdhörnchen und dem Wind

Die zweitgrößte Insel der Kanaren, Fuerteventura hat landschaftlich viel zu bieten.

CLAUDIA BERNEGGER

Dank dem Wind ist Fuerteventura auch Sommer, wegen der gemäßigten Temperaturen, ein ideales Reiseziel.

Neben unzähligen Deutschen und Engländern ist Fuerteventura besonders von Ziegen und Erdhörnchen besiedelt. Die letzten beiden findet man auf der gesamten Insel, während die Ersteren kaum aus ihren Hotelanlagen zu locken sind. Schade eigentlich, denn Fuerteventura hat landschaftlich einiges zu bieten. Der südliche Teil der Insel ist gleichzeitig der jüngste und besteht nicht unwesentlich aus Sand und Kalkstein. Zwischen Jandia und Morro Jable im Süden findet man endlos schöne Sandstrände, aber auch unzählige Geschäfte. Wenn die Beine müde werden oder „Mann" keine Lust auf Shopping hat, laden Tapas-Bars und Pubs zum Ausruhen und Verweilen ein. Wer sein Abenteuer abseits geteerter Straßen sucht, kann sich von hier aus entweder einer der Jeep- oder Buggy-Touren anschließen bzw. die unbefestigten Wege selbst mit einem geländegängigen Fahrzeug erkunden.

In der Inselmitte, zwischen Antigua und der ersten Hauptstadt Betancuria, liegt der Mirador Morro Velosa, von diesem Aussichtspunkt hat man einen herrlichen Blick über weite Teile der Insel sowie auf Gran Canaria, Teneriffa und Lanzarote. Von hier aus ist es nicht mehr weit in den kleinen Ort Ajuy auf der Karibik-Seite der Insel. Hier trifft schwarzer Sandstrand auf weißen Sandstein. Wem das Meer hier zu kalt und rau ist, der kann über einen Weg zu den Cuevas (Höhlen) wandern. Bei ruhiger See kann man in die Höhlen hinunterklettern, bei hohen Wellen bietet die Brandung ein faszinierendes Schauspiel.

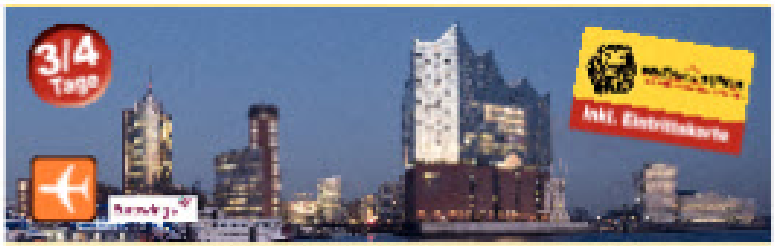
Fuerteventura, eher karg durch die Rodung in vergangenen Jahrhunderten und den starken Wind, beeindruckt durch sein Gestein: von weißem Sandstein über roten oder schwarzen Basalt oder von sanften, erodierten Hügeln bis zu schroffen Felsen.

Kalkstein trifft auf Basalt.

BILDER: BERNEGGER

Bitte nicht füttern: die „Chipmunks" werden sonst zur Plage.

Traumhafte Reisen zu TOP-Preisen ...



Hamburg & „Der König der Löwen"

- Hin- und Rückflug mit Eurowings o.ä. von Salzburg nach Hamburg
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- 2x Übernachtung/Frühstück im Hotel Panorama oder gleichwertig
- Besuch Hamburg inklusive Stadtführung
- Hafenrundfahrt mit Hafenrundfahrt in Hamburg
- Besuch des Erfolgs-Musicals „Der König der Löwen" im Stage Theater im Hafen von Hamburg (inklusive Transfer)
- Eintrittskarte zum Musical
- Reiseleitung ab/bis Flughafen Hamburg

*inklusive Besuch Flechtmarkt (nur Termin: 21.10.2017)
**inklusive Besuch Weihnachtsmarkt Hamburg (nur Dezember-Termine)
EZ-Zuschlag: € 17,– – € 19,– pro Person / pro Nacht

HAMMER PREIS ab € 399.–

Reisetermine Flughafen Salzburg 3-Tage / 4-Tage*

3-Tage: Di, 10.10.2017	€ 399,–	3-Tage: Sa, 02.12.2017**	€ 399,–
4-Tage: Sa, 21.10.2017*	€ 429,–	3-Tage: So, 03.12.2017**	€ 419,–
3-Tage: Sa, 04.11.2017	€ 399,–	3-Tage: Sa, 16.12.2017**	€ 399,–

Insel Brac - Baden & Wellness im 4* Hotel

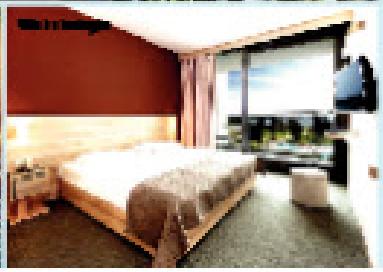
- 6-Tages-Busreise im modernen Fernreisebus
- Fährüberfahrt Split - Insel Brac - Split
- 5 x Übernachtung im 4* Hotel Waterman Supetrus Resort oder im 4* Hotel Waterman Milna Resort auf Brac (www.watermanresorts.com)
- Unterbringung im Doppelzimmer ausgestattet mit Bad oder Dusche/WC
- 5 x Halbpension (Frühstücks- & Abendessenbuffet), 1 x Begrüßungsgetränk
- 1 x thematisches Abendessen (im Rahmen der HP)
- INKLUSIVE Getränke beim Abendessen
- Freie Benutzung Fitnessraum und Outdoor-Fitness
- Freie Benutzung des Hallenbades, Jacuzzi, Sauna und Dampfbad
- 20 % auf Massagen im Spa-Zentrum (nur im 4* Hotel Waterman Supetrus Resort)

Extl. Kurtaxe (ca. € 2,– p. P./N.

AKTIONS ANGEBOT Jeder Reisegast spart € 100.– bei Buchung bis 11.08.2017 statt € 399,– nur € 299.–

Reisetermine

4* Hotel Waterman Milna Resort: Mo, 18.09.2017
4* Hotel Waterman Supetrus Resort: So, 01.10.2017 / So, 08.10.2017



Silvester in Porec

- 5-Tages-Busreise im modernen Fernreisebus
- 4 x Übernachtung im 3* Hotel Laguna Materada in Porec oder gleichwertig
- Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Du/WC, Föhn, Telefon und TV
- 4 x Halbpension (4 x Frühstück, 3 x Abendessen vom Buffet)
- INKLUSIVE Getränke von 08.00 - 23.00 Uhr (Saft, Wasser, Wein & Bier von der Zapfsäule zum Abendessen sowie an der Hotelbar)
- 1 x Silvestergalaabend mit Silvesterabendessen mit Musik & Getränke bis 02.00 Uhr (Saft, Wasser, Wein & Bier von der Zapfsäule)
- 1 Glas Sekt zu Silvester
- Ausflug nach Piran und Portoroz
- Ausflug Triest; Stadtbesichtigung Porec
- Ausflug ins Landesinnere
- Kurtaxe

Eigenanreise
- Inklusive o. a. Hotelleistungen & Parkplatz
- Exklusive Busanreise und Ausflüge

EZ-Zuschlag: € 72,– pro Person

SILVESTER SPECIAL Jeder Reisegast spart € 100.– bei Buchung bis 11.08.2017 statt ab € 399,– ab € 299.–

Reisetermine

Busreise:	Fr, 29. Dezember 2017	statt € 499,–	nur € 399,–
Eigenanreise:	Fr, 29. Dezember 2017	statt € 399,–	nur € 299,–

Insel Rügen & die Insel Usedom

- 5-Tages-Busreise im modernen Fernreisebus
- 4 x Übernachtung mit Frühstück im ausgesuchten Hotel auf der Insel Rügen
- Unterbringung im Doppelzimmer ausgestattet mit Bad oder Dusche/WC
- Ganztägige Inselrundfahrt auf Rügen
- Stellenfahrt zum schönen Kap Arkona mit seinen berühmten Leuchttürmen
- Besichtigung Kreidefelsen und Königsstuhl inklusive Eintritt
- Ausflug auf die Nachbarinsel Usedom mit Besuch von Peenemünde, Kamin und den 3 Kaiserbädern Ahlbeck, Heringsdorf, Bansin
- Schifffahrt auf die herrliche Insel Hiddensee
- Alle Ausflüge inklusive Reiseleitung

EZ-Zuschlag: 60,– pro Person

HAMMER PREIS nur € 299.–

Reisetermin

Montag, 16. Oktober 2017

MSC Magnifica - Schnupper-Kreuzfahrt

- Fahrt im modernen Fernreisebus zum Hafen Genua und retour
- 3-Tages-Schiffsreise auf der MSC „Magnifica" auf der Route Genua (Italien) – Monte Carlo (Monaco) – Genua (Italien)
- Ein- und Ausschiffungsgebühren
- 2 x Übernachtung an Bord der MSC „Magnifica" in der gebuchten Kabinenkategorie
- Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung, 24-h-Kabinenservice
- Snacks nach der Einschiffung, Captain's Cocktail an Bord
- Vollpension an Bord: Frühstücks- und Mittagessenbuffet, Nachmittagskaffee/Kuchenüberraschung in Buffetform, Abendessen im Restaurant, Mitternachtsbuffet
- Benützung der Sonderschichtanlagen und Liegestühle (ausgenommen Dienstleistungen wie z.B. Sauna, Friseur, Massage, ...)
- Teilnahme an diversen Bordveranstaltungen
- Deutschsprachige Bordbetreuung

Zusätzlich Servicetarif an Bord. Landausflüge während der Kreuzfahrt optional. Es gelten die MSC Einreisebestimmungen.

inkl. Busanreise und Rückreise!

Preis p. P. bei Übernachtung in 2-Bett-Kabine Bella:
Balkon-Kabine: statt € 499,– nur € 299,–
Preis p. P. bei Übernachtung in 2-Bett-Kabine Fantastica:
Balkon-Kabine: statt € 349,– nur € 319,–

BALKON AKTION Jeder Reisegast spart € 200.– bei Buchung bis 31.07.2017 statt ab € 499,– ab € 299.–

Reisetermin

Donnerstag, 14. September 2017

Beratung & Buchung: Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr, • 0662 / 90650 oder www.thv-reisen.at
THV-Reisen GmbH, Leonhard-Posch-Weg 11, 5026 Salzburg, office@thv-reisen.at

Es gelten die Allgemeinen Reisevedingungen neuester Fassung, Nachzulesen unter www.thv-reisen.at. Veranstalter: THV-Reisen GmbH, Leonhard-Posch-Weg 11, 5026 Salzburg, Veranstalterin: 39041/0005. Änderungen, Satzfehler und Irrtümer vorbehalten. Insolvenzversicherung durch die Bankgarantie der Oberbank Salzburg, Garantienummer: 0 112 00.00883. Anmeldung: 10 % des Reisepreises, Restzahlung acht Wochen vor Reiseantritt. Im Insolvenzfall sind Erstattungsansprüche an die Europäische Reiseversicherung AG, Kratochwjlegasse 4, 1220 Wien, innerhalb von 8 Wochen schriftlich einzubringen! Einzelzimmer, Bettseite- oder Stockbetten, Kurtaxen, Ausreisetagsbüfetts sowie Ausflüge nicht angeführt, wenn persönliche Ausgaben sind nicht eingeschlossen. Änderungen von Reiserouten oder Unterkünften in begründeten Fällen vorbehalten. Ein gültiger Reisepass ist für alle Reisen erforderlich! Die Reiseteilnehmer sind für die Mitführung gültiger Reisedokumente sowie Einhaltung der Pass- und Zollvorschriften persönlich verantwortlich.

Die sagenumwobene Tiefsteinklamm

Zwischen den Gemeinden Schleedorf und Köstendorf liegt ein kleines Juwel verborgen. Die Tiefsteinklamm ist ein Naherholungsgebiet mit Geschichte.

MARTINA MOSER

Absolut ruhig. Lebendig und in einem strahlendem Grün. Nur der Gesang der Vögel ist zu hören und ab und zu saust ein quirliges Eichhörnchen an den Füßen vorbei. Der Tiefsteinbach plätschert ruhig vor sich hin. Schritt für Schritt erkundet man über Forstwege die Tiefsteinklamm in Schleedorf.

Ein großer Holztisch mit gemütlichen Bänken lädt zum Verweilen und zu einer Jause zwischendurch ein. Gastronomie gibt es hier nicht. Nur Ruhe und Gelassenheit. Eine Wanderung in der Tiefsteinklamm empfiehlt sich dennoch für Jung und Alt. Die Klamm ist nicht groß (nur etwa 500 Meter lang) und in kurzer Zeit gemütlich zu passieren. Für Kinder bieten sich entlang von ruhigen Wasserstellen eine Vielzahl von Spielmöglichkeiten. Einzig mit dem Kinderwagen sind die Wege aufgrund des steinigen Untergrundes nur schwer zu durchqueren.

Trotz ihrer Größe – oder genau deshalb – besitzt die Tiefsteinklamm ihren eigenen Charme. Ein kleiner Wasserfall ist das Highlight der Wandertour. Eine direkt davor gelagerte Holzbrücke eignet sich perfekt für einen Schnappschuss. Die gesamte Route führt entlang des Baches und ist, durch ihre Lage inmitten des Waldes, besonders ein Tipp für Sommerausflüge. Die Tiefsteinklamm ist ein geschützter Landschaftsteil und auch als solcher zu behandeln. Nur mit dem nötigen Respekt bleibt ihre Schönheit für die Zukunft erhalten.

Impression aus der wildromantischen Tiefsteinklamm, fotografiert von Werner Arbeiter aus Thalgau.

Stoff für Sagen

Die „Teufelshöhle", auch das „Frauenloch" genannt, liegt in der Tiefsteinklamm. Um diese Höhle rankt sich eine Sage von drei Schwestern.

Eine von den Dreien war Ursula. Sie war blind und ein gutherziger Mensch. Die beiden anderen Schwestern, Leni und Nani, wollten ihre blinde Schwester um ihr Erbe betrügen. Die drei Schwestern besaßen Berge von Gold- und Silbermünzen. Eines Tages wollten sie den Schatz aufteilen. Dabei hauten sie Ursula übers Ohr und verjagten sie auch noch aus der Höhle. Doch damit sollten die beiden nicht davon kommen. Die Klamm rächte ihren Frevel, die Höhle brach über den habgierigen Schwestern zusammen und sie wurden samt ihrem Gold begraben.

Um die Sage zu veranschaulichen hat sich die Landjugend Schleedorf etwas einfallen lassen. Sie gestalteten fünf Stationen von denen jede einen Teil der Geschichte erzählt. Für die Besucher gibt es kleine Aufgaben zu bewältigen. Auf einem Sinnespfad kann man erfahren, wie sich der Waldboden für die blinde Schwester Ursula angefühlt haben muss. Am Ende erfahren die Besucher wo sich die mythische „Wildfrauenhöhle" befindet.

Wissenswertes

Carl Zuckmayer holte sich in der Ruhe der Tiefsteinklamm die nötige Inspiration für sein Werk „Seelenbräu".

Die Schützen aus Schleedorf haben sogar in ihren Namen einen Bezug zur Tiefsteinklamm: Sie nennen sich die „Tiafstoana Schützen".

Der Baustoff für die Pfarrkirche in Schleedorf stammt aus der Klamm. Die Konglomeratsteine wurden 1872 aus der Klamm gebrochen und mühevoll per Hand bearbeitet.

Lage

Die Tiefsteinklamm befindet sich an der südlichen Grenze der Gemeinde Schleedorf zur Gemeinde Köstendorf im nördlichen Flachgau in Richtung Wallersee. Die Klamm wird vom Tiefsteinbach durchflossen, der in den Egelseen am Fuße des Buchbergs entspringt und bei der Fischachmühle in den Köstendorfer Eisbach mündet.

Feuerwehrjugend zeigte ihr Können

Wasser marsch! Im Schulsportzentrum Thalgau bestritt der Nachwuchs von 16 Flachgauer Feuerwehren spannende Wettbewerbe.

Insgesamt 25 Bewerbsgruppen aus 16 Feuerwehren aus dem Flachgau fanden sich kürzlich im Schulsportzentrum Thalgau zu einem schweißtreibenden Kräftemessen ein.

Die Teilnehmer der Feuerwehrjugend, alle im Alter zwischen 10 und 15 Jahren, mussten zum einen auf der Bewerbsbahn im Schlauchlegen, Zielspritzen, in Knotenkunde und Gerätekunde ihr Können zeigen – zum anderen konnten sie beim Staffellauf mit ihrer Schnelligkeit eventuell verloren gegangene Zeit wieder aufholen.

Das Bezirksfeuerwehrkommando Flachgau unter der Hauptorganisation von Bezirkssachbearbeiter Peter Ellenhuber konnte sich ebenso wie viele Feuerwehrmitglieder, Gäste und Angehörige ein eindrucksvolles Bild von der soliden Ausbildung der Jugendgruppen machen.

Gewertet wurde beim Flachgauer Bezirksfeuerwehrjugendbewerb in 3 Kategorien: Bronze, Bronze ergänzt und Silber: Bei Bronze setzte sich der Nachwuchs der Freiwilligen Feuerwehr Oberndorf vor Obertrum und Strobl durch. In der Kategorie Bronze ergänzt hatte Lamprechtshausen 1a vor Oberndorf 1a und Seeham 1a die Nase vorn. Silber holte sich Schleedorf vor Seeham und Henndorf.

Beim Staffellauf konnte der Feuerwehrnachwuchs eventuell verlorene Zeit wieder hereinholen.

BILDER: LFV SALZBURG

Mit Marzipan und Sachertorte zum Sieg

Sabrina Anglberger von der Konditorei Leimüller ist Salzburgs bester Konditorlehrling 2017

Sabrina Anglberger mit ihrem wohlverdienten Pokal. BILD: PRIVAT

Salzburgs bester Konditorlehrling kommt heuer von der Konditorei Leimüller aus Seekirchen: Sabrina Anglberger wurde beim Landeslehrlingswettbewerb zur Siegerin der Sparte Konditor gekürt. Hinter ihr platzierten sich Sophie Zeyer von der Konditorei „Der Tortenmacher" aus Salzburg und Monika Bernhofer von der Konditorei Haßlwanter in Pfarrwerfen. Die Konditorlehrlinge mussten eine Festtagstorte eindecken und glasieren, getunkte Marzipanpralinen, Figuren und Rosen aus Marzipan oder Schokolade herstellen und eine Sachertorte glasieren bzw. diese mit Schrift und Randgarnierung verzieren.

Seit über 30 Jahren bildet die Bäckerei und Konditorei Leimüller erfolgreich Lehrlinge aus.

WOOD STORE

DOOR
FLOOR
MORE

GEPLANTE GESCHÄFTS-ERÖFFNUNG MIT SCHAURAUM ENDE JULI

FÜR KONTAKTAUFNAHME BEREITS ERREICHBAR!

Schauraum mit 190 qm Fläche mit Mustertüren und allen Varianten an Böden

Produktangebot:
- Kunox Türen
- HARO Parkett/Laminat
- Kährs Parkett
- Concept Floor Design Vinylböden
- Terrassendecks in Holzarten von Lärche, Thermoesche, Thermokiefer, Bangkirai, Megawood WPC

Dienstleistungsangebot:
- Planung und Beratung vor Ort
- Produktberatung
- Lieferung
- Montage

Alles aus einer Hand.

Wood Store GmbH
Gewerbepark Obertrum
Jakobistraße 11
5162 Obertrum am See

tel/fax:+43 (0) 62 19 / 605 28
mobil:+43 (0) 664 / 88 199 497
shop@wood-store.at
www.wood-store.at

Fit für den Bodenschutz

Fünf frischgebackene „kommunale Raumplanungs- und Bodenbeauftragte" werden sich im Salzburger Seenland künftig für nachhaltige Raumplanung einsetzen.

Boden erfüllt als begrenzte Ressource sehr viele wertvolle Funktionen. Trotzdem werden österreichweit pro Tag zirka 16 Hektar oder 22 Fußballfelder verbraucht, etwa die Hälfte davon versiegelt. Wie sich diese folgenschwere Entwicklung eindämmen bzw. der Boden schützen lässt, das haben die frischgebackenen LehrgangsabsolventInnen gelernt, denen am 31. Mai in Seeham die Urkunde zum „kommunalen Raumplanungs- und Bodenbeauftragten" überreicht wurde.

Den insgesamt 28 Teilnehmern war an vier Lehrgangstagen fundiertes Basiswissen zum breiten Spektrum nachhaltiger Raumplanung vermittelt worden: So präsentierten renommierte Bodenexperten neueste Erkenntnisse aus der Wissenschaft und Praxisbeispiele für eine konkrete Umsetzung. Anschließend entwickelten die Absolventen und Absolventinnen selbstständige Projektideen für ihre Gemeinde.

Die Kursteilnehmer aus dem Salzburger Seenland mit Vertretern des Regionalverbandes Salzburger Seenland und des Klimabündnis bei der Zeugnisübergabe. BILD: KLIMABÜNDNIS WIEN

Zum Beispiel haben die Teilnehmer aus der Seenland Gemeinde Straßwalchen ein Projekt entwickelt, wie die Bodenversiegelung eingedämmt und die Grundwasserversorgung gewährleistet werden könnte.

Der Lehrgang wurde von den Ländern Oberösterreich, Salzburg, Niederösterreich bzw. Kärnten gefördert und vom Klimabündnis in Kooperation mit dem Regionalverband Salzburger Seenland durchgeführt.

„Raumordnung ist nicht nur Flächenplanung. Raumordnung ist ein soziales Thema. Was in der Raumordnung entschieden wird, hat Auswirkungen auf das soziale Leben in den Gemeinden. Unter diesem Gesichtspunkt haben wir das neue Raumordnungsgesetz im Land Salzburg erarbeitet", sagte Salzburgs Landeshauptmann-Stellvertreterin Astrid Rössler in Seeham.

Die Schüler überzeugten mit ihrer Recycling-Idee. BILD: HBLA URSPRUNG

Neues Leben für alten Dämmstoff

Eine großartige Recycling-Idee für Altdämmstoff wurde bei Jugend Innovativ mit dem 3. Platz in der Kategorie „Sustainabiltiy" prämiert. Schüler der HBLA Ursprung erforschen, wie man den aus Altpapier hergestellten Zellulosedämmstoff für Häuser nach dessen Nutzungsende in der Landwirtschaft einsetzen kann. Sie zeigten, dass damit der Gestank von Gülle reduziert wird und der Mais besser wächst.

Auftraggeber der Forschungen ist das Neumarkter Unternehmens Isocell GmbH. Die Schüler konnten zeigen, dass dessen Zellulosedämmstoff „enkeltauglich" ist. Ein Stoffkreislauf wird nachhaltig geschlossen. Partner aus der Wirtschaft sind die Basis, um aktuellen, praxisnahen Unterricht zu gewährleisten und neue Ideen zu entwickeln, ist die HBLA Ursprung überzeugt.

Die Sommer-Hopfenbox ist da

Mit dem Zwickl „Obertrumer Original" und der neuesten Bierkreation „TAU" startet die Trumer Privatbrauerei in den Sommer.

Braumeister Felix Bussler sucht für das Trumer Bier-Abo zu jeder Jahreszeit drei Trumer Bierspezialitäten für die Hopfenbox aus.
Die bestellbare Hopfenbox „Sommer" enthält sechs Flaschen Obertrumer Original, ein vollmundiges und naturbelassenes Märzen-Zwickl mit dezenter Trübung, sechs Flaschen extra trockenes, elegantes Trumer Pils sowie sechs Flaschen von Axel Kiesbyes erfrischendem „TAU" – ein Session IPA mit nur 3,9 Prozent Alkohol, veredelt mit Bergminze aus der Wildnis. Dazu gibt es zwei Pilsgläser „Schlanke Stange", im limitierten grünen Design.

Die Hopfenbox bietet zwei Abo-Möglichkeiten: Mit dem „Einjahres-Abo" wird die Hopfenbox viermal jährlich geliefert, danach läuft das Abo automatisch aus. Mit einem „Fortlaufenden Abo" läuft die Lieferung unbefristet und kann jederzeit gekündigt werden.

Der Preis pro Box im Einjahres-Abo mit Lieferung zum jeweiligen Quartal ist € 35,- (einmalige Zahlung von € 140,-), die Einzelbox im fortlaufenden Abo kostet €39,-. BILD: TRUMER

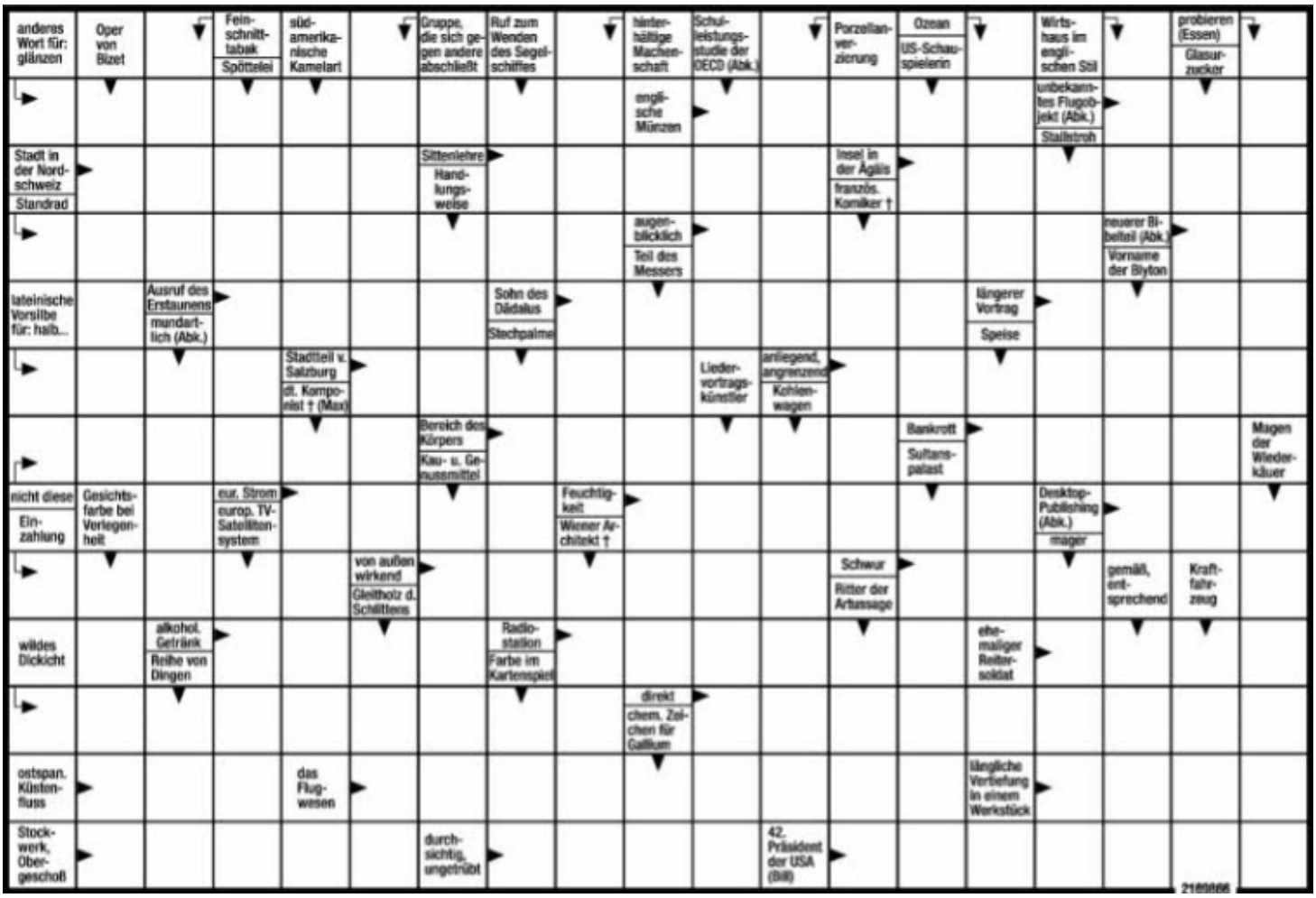
Sudoku leicht

							7	
	5	7		9	4		8	1
	1	6		7	2			
			9			1	2	
	7	2				6	9	
	3	1			6			
			2	8		5	1	
1	9		7	6		8	4	
	8							

Sudoku schwer

3								
	9	1		7	8			
	6	7	3					
		4	7	3			5	
	7		5		9		1	
	5			8	4	2		
					2	8	6	
			1	5		4	2	
								5

Schwedenrätsel



20 Jahre Janiba in Obertrum: Großes Jubiläumsgewinnspiel

Seit zwei Jahrzehnten behauptet sich der Karosserie- und Lackierfachbetrieb Janiba in Obertrum am hart umkämpften Markt. Was ist das Rezept für den Erfolg?

Seit 20 Jahren beruflich und privat ein starkes Team. Karl und Edeltraud Janiba.

BILDER: JANIBA, ANDREAS SCHATZL

Ein Rückblick

Karl Janiba startete seine berufliche Laufbahn im Verkauf. Über den zweiten Bildungsweg machte er die Ausbildung zum Autolackierer und schloss diese mit dem Gesellenbrief als Lackierer ab. Mit nur 24 Jahren legte er die Meisterprüfung ab.

Nach sieben erfolgreichen Jahren im Unternehmen Akzo-Nobel (international operierendes Großunternehmen mit Schwerpunkt in der Farben- und Lackherstellung) und vier Jahren als Leiter der Lackiererei eines Salzburger Autohauses fällt 1997 der Startschuss zum eigenen Lackierfachbetrieb. Edeltraud Janiba übernimmt dabei von Anfang an die Bereiche Organisation, Kundenbetreuung, Buchhaltung und Werbung. Die Mitarbeiter „der ersten Stunde" sind auch heute noch im Betrieb tätig. Von anfangs sechs Mitarbeitern sind heute 13 im Karosserie- und Lackierfachbetrieb tätig. Insgesamt wurden bei Janiba elf Lehrlinge ausgebildet. Sieben der ehemaligen Auszubildenden sind heute noch im Betrieb tätig.

Der Lauf der Dinge

In 20 Jahren ändert sich viel. Waren die Kunden zu Beginn fast ausschließlich Autohäuser, so bildet heute überdies eine Vielzahl an Privatkunden eine gesunde Unternehmensbasis.

Auch die Zusammenarbeit mit Leasinggesellschaften spielt eine immer wichtigere Rolle.

Wurden 1997 aus einem vier Quadratmeter großen Büro noch Briefe und Faxe versendet, so dominieren heute natürlich E-Mail-Anfragen und Online-Portale – von der Ersatzteilbeschaffung bis hin zur Abstimmung bei Schadensmeldungen. Was jedoch seit Beginn unverändert geblieben ist, ist die persönliche Kundenbetreuung.

Die Arbeit des Lackierers ist heute im Gegensatz zu früher um einiges „gesünder" geworden. Ein maßgeblicher Fortschritt war und ist die Entwicklung im Bereich der Lacke – so führte etwa die Umstellung auf wasserbasierende Lacke zu einer drastischen Reduktion des Lösemittelverbrauchs. Mit dem Fortschritt mithalten – das ist unerlässlich in der Branche von Karl und Edeltraud Janiba. In ihrem Unternehmen kommen daher bereits jetzt Schweißgeräte mit digitaler Schweißpunktprüfung zum Einsatz. Damit können schon heute Anforderungen erfüllt werden, die in absehbarer Zukunft gestellt werden.

Mitmachen und gewinnen

9 Gutscheine im Gesamtwert von € 1.000,- zu gewinnen

Spielen Sie mit und gewinnen Sie einen von 9 wertvollen Janiba-Gutscheinen (Gesamtwert € 1.000,-)

Gewinnfrage:
Wie viele Mitarbeiter sind derzeit im Karosserie- und Lackierfachbetrieb Janiba tätig?
a) 11 **b)** 13 **c)** 15

Schreiben Sie die Lösung (Buchstabe a, b oder c) auf eine Postkarte und senden Sie diese an: mitten:drin
Gewerbestraße 10a
5162 Obertrum am See
Natürlich können Sie auch im Internet unter www.mitten-drin.at mitspielen.
Einsendeschluss: 30. Juli 2017
Die GewinnerInnen werden schriftlich verständigt und in der nächsten Ausgabe sowie im Internet veröffentlicht.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen; eine Korrespondenz zu diesem Gewinnspiel kann nicht geführt werden. Keine Barablöse möglich.

ANZEIGE

Das Team von Janiba – Karosserieprofis mit jeder Menge Erfahrung.

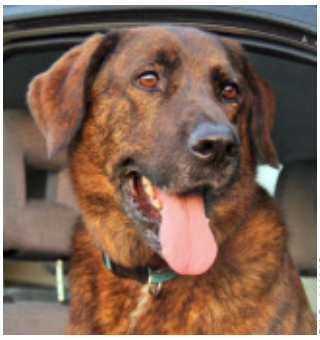


BILD: MAMO

BALU

Hallo liebe Leute!

Los geht's in den Sommer – baden, baden, baden! Ich war dieses Jahr schon ganz, ganz oft schwimmen. Es gibt einfach nichts Tolleres als rumzuplantschen. Egal wie viele Steckerl mein Frauchen ins Wasser wirft, ich bringe sie alle zurück. Nach der ganzen Wasseraction dann ein kleines Mittagsschläfchen in der Sonne, das gefällt mir.

Leider gibt es ja für uns Hunde nicht so viele Möglichkeiten, ein ausgiebiges Bad zu nehmen. Gott sei Dank werden doch immer mal wieder neue Hundestrände eingerichtet, in denen sowohl Mensch als auch Hund gemeinsam baden dürfen. Ich verstehe natürlich, dass wir Vierbeiner nicht ins Strandbad dürfen,aber wenn wir mit unseren Herrchen und Frauchen an ausgewiesene „Hundestrände" baden gehen, dann sollen sich bitte die „Nicht-Hundebesitzer" nicht darüber beklagen, dass Hunde dabei sind. Sie können immerhin die Badestrände mit Hundeverboten uneingeschränkt nutzen. Also, liebe Menschen, bitte lasst mir und meinen Hundefreunden unseren Badespaß und beklagt euch nicht über schwimmende Vierbeiner auf ausgewiesenen Strandabschnitten. Übrigens, liebe Kollegen, mein absoluter Geheimtipp für uneingeschränkten Badespaß für euch und eure Herrchen und Frauchen ist der Wiestal Stausee.

Sommerliche Backträume

Süß, fruchtig und leicht – Die besten Köstlichkeiten für heiße Sommertage.

Wenn die Sonne vom Himmel lacht, werden bei Weltbild sommerliche Backträume wahr. Bei heißem Wetter freuen sich alle über fruchtige und frische Gaumenfreuden, die wunderbar schmecken und trotzdem leicht und gut bekömmlich sind. Ob fruchtige Schnitten mit Himbeeren, Erdbeeren, Ribiseln, Schwarzbeeren und Stachelbeeren oder Kuchen, Buchteln, Waffeln und süße Aufläufe – dieses Buch bietet süßen Genuss pur. Gute österreichische Küche, wie wir sie kennen und lieben. Von traditionell bis modern, für die festliche Kaffeetafel oder den spontanen Genuss, findet sich hier für jeden Anlass genau das richtige Kuchenrezept. Mit den einfachen und vor allem leicht nachvollziehbaren Schritt-für-Schritt-Anleitungen ist ein Gelingen garantiert. Diese verlässlichen, kreativen und schnellen Rezepte für feine, zauberhafte Schnitten, Obsttörtchen, Muffins und Kuchen bringen die Augen von Familie und Freunden auf jeden Fall zum Strahlen.

BILD: WELTBILD

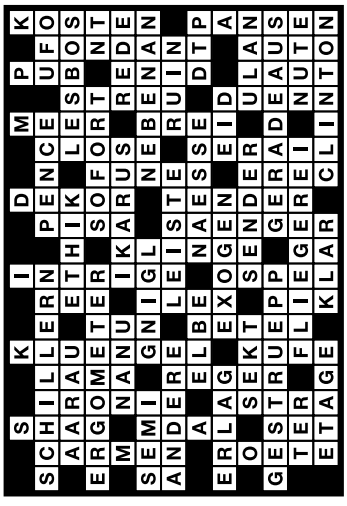
Sommerliche Backträume
nur bei Weltbild
Preis: EUR 7,99 im Online-Shop www.weltbild.at und in allen Weltbild-Filialen österreichweit.
144 Seiten, Maße: 16 x 21,5 cm, gebunden

Lösungen

zu den Rätseln auf Seite 44

8	2	9	5	3	1	4	7	6
3	5	7	6	9	4	2	8	1
4	1	6	8	7	2	9	3	5
6	4	8	9	5	7	1	2	3
5	7	2	3	1	8	6	9	4
9	3	1	4	2	6	7	5	8
7	6	4	2	8	3	5	1	9
1	9	3	7	6	5	8	4	2
2	8	5	1	4	9	3	6	7

3	4	8	9	1	6	5	7	2
5	9	1	2	7	8	3	4	6
2	6	7	3	4	5	1	8	9
6	2	4	7	3	1	9	5	8
8	7	3	5	2	9	6	1	4
1	5	9	6	8	4	2	3	7
7	3	5	4	9	2	8	6	1
9	8	6	1	5	7	4	2	3
4	1	2	8	6	3	7	9	5



Orchideen von Schweden bis Zypern

Europa beheimatet rund 450 Orchideenarten. Der Orchideenkenner Norbert Griebl hat 85 Reiseziele zusammengestellt und die dort vorkommenden Orchideen genauestens beschrieben.

Norbert Griebl ist Gärtner aus Leidenschaft und international anerkannter Orchideen-Fachmann. Seit er im Schulalter an einer Orchideenwanderung teilgenommen hat, ist er unermüdlich auf der Suche nach diesen Kleinoden. Anfänglich in seiner niederösterreichischen Heimat, später in ganz Europa und auf allen Kontinenten.

Orchideenparadiese Europas
Die schönsten Orchideenziele von Schweden bis Zypern
Norbert Griebl
Format: 17 x 24 cm, 384 Seiten, Hardcover, Preis: EUR 49,90
ISBN: 978-3-99025-243-7

BILD: FREYA VERLAG

Der Sommer kann kommen!

KULT X Mix & Go + 2. Trinkflasche

Hochwertiges 4-flügliges Edelstahlmesser

| statt 59,99* jetzt **39,99**

Pfannenset 2-teilig, ø 24 u. 28 cm

Cromargan®. Beste Antihafteigenschaften.
Hitzebeständig bis 400°C. Für alle Herdarten geeignet.
2 Jahre Garantie.

| statt 169,90* jetzt **119,–**

Nach Rückgabe von 2 Pfannen jetzt **99,–****

lögl
seit 1914 Tisch, Küche & Haushalt
MATTSEE . Passauerstraße 6 . 06217-20286 . www.loegl.at

Alle Preise sind unverbindliche Preisempfehlungen der WMF in Österreich GmbH und gültig, solange der Vorrat reicht. *Streichpreis sind bisherige Listenpreise. **) Preis nach Eintausch meiner gebrauchten Pfannen.

JETZT WIRD'S RICHTIG HEISSSSS....

UNSERE TOP-ANGEBOTE IM JULI

DYSON BODENSTAUBSAUGER

DC37 allergy complete

- Energieklasse A
- keine Folgekosten
- Ball Technologie
- 5 Jahre Garantie

~~499,–~~ **299,–**

~~699,–~~ **599,–**

CREMESSO KAPSELMASCHINE

Compact Automatic Titan Silver

- 19bar Pumpendruck
- automatische Tassenfüllmenge
- 1,1 Liter Wassertank

~~49,–~~ **39,–**

SIEMENS GESCHIRRSPÜLER

SN56P582EU

- Energieklasse A+++
- 6Programme
- Besteckschublade
- Aquastop
- 60cm Einbaubreite
- inkl. 5 Jahre Garantie

Angebote gültig solange Vorrat reicht. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Abbildungen ähnlich. Die statt-Preise sind unsere bisherigen Verkaufspreise

ELEKTROLAND

Mit Sicherheit besser gekauft!

von Dahoam für Dahoam

Moosstraße 10 b | 5230 Mattighofen | 07742/3454 | office@elektroland.at | www.elektroland.at